

CATÁLOGO DE PRODUTOS / VÁLVULAS
PRODUCTS CATALOG / VALVES
CATALOGO DE PRODUCTOS / VALVULAS



WENMAZZA
www.wenmazza.com

TECNOLOGIA, QUALIDADE E INOVAÇÃO

TECHNOLOGY, QUALITY AND INNOVATION

TECNOLOGÍA, INNOVACIÓN Y CALIDAD



A Wenmazza está situada no município de Vila Flores na Serra Gaúcha - Rio Grande do Sul, em uma área de 100.000 m² com 7.400 m² de área construída. A empresa originou-se em 2005 de uma joint venture entre o Grupo Micromazza do Brasil e a empresa Wenlen da Argentina, com o objetivo de incorporar tecnologia e novos produtos no mercado brasileiro para as indústrias de óleo e gás, química e petroquímica, papel e celulose entre outras.

Possuidora de todas as certificações necessárias para atender o mercado e baseada em normas construtivas internacionais, a Wenmazza está plenamente preparada para produzir válvulas de esfera, gaveta, retenção e outras nas medidas de 2" a 42", nas classes de pressão de 150 a 2500 para produtos API 6D e de 2000 até 15000 psi para produtos API 6A, árvores de natal, cabeça de produção, suspensores e atuadores pneumáticos. A Wenmazza é uma empresa qualificada e fornecedora ativa da Petrobrás desde o ano de 2006.

CERTIFICAÇÕES:

API 6A | API 6D | ISO 9001 | CRC PETROBRAS



WENMAZZA

Wenmazza is located in the municipality of Vila Flores in Serra Gaúcha - Rio Grande do Sul, in an area of 100.000 m² with 7.400 m² of constructed area. The company originated in 2005 as a joint venture between the Group Micromazza and Wenlen, an Argentinean company, with the aim of incorporating new technology and products in the Brazilian market for the oil and gas, chemical and petrochemical, pulp and paper among others.

Possessing all necessary certifications to meet the market and based on constructive international standards, Wenmazza is fully prepared to produce ball, gate, check valves and others in sizes from 2" to 42", in pressure classes from 150 to 2500 for API 6D products and from 2000 to 15000 psi for API 6A products, Christmas trees, casing and production wellhead, hangers and pneumatic actuators. Wenmazza is a qualified and active supplier of Petrobras since 2006.

CERTIFICATIONS:

API 6A | API 6D | ISO 9001 | CRC PETROBRAS

Wenmazza está situada en el municipio de Vila Flores en Serra Gaúcha- Rio Grande do Sul en un área de 100.000 m² con 7.400 m² de área cubierta. La compañía se originó en 2005 como una sociedad entre el Grupo Micromazza de Brasil y la empresa Wenlen de Argentina, con el objetivo de incorporar nuevas tecnologías y productos al mercado brasileño de petróleo y gas, química y petroquímica, pulpa y papel entre otros.

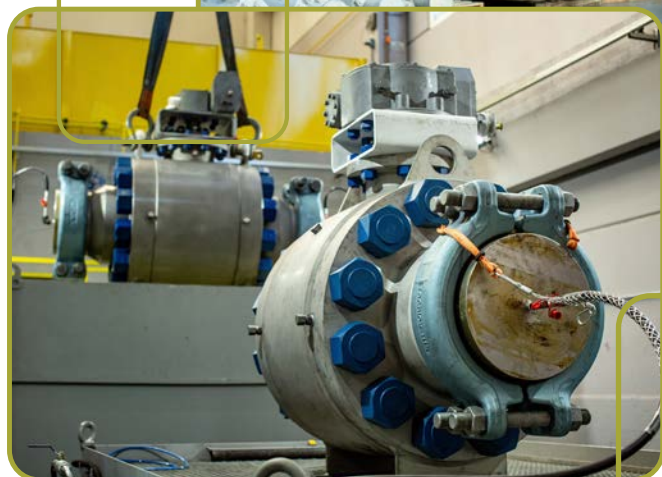
Wenmazza posee todas las certificaciones necesarias para satisfacer al mercado en base a normas de fabricación internacionales, Wenmazza está totalmente preparada para producir válvulas de bola, compuerta, check y otras en tamaños desde 2" hasta 42", en clases de presión desde 150 a 2500 para productos API 6D, y de 2000 a 15000 psi para productos API 6A, árboles de Navidad, Cabezales de Revestimiento y producción para Pozo Petrolero, colgadores y actuadores neumáticos. Wenmazza es un proveedor calificado y activo de Petrobras desde 2006.

CERTIFICACIONES:

API 6A | API 6D | ISO 9001 | CRC PETROBRAS



WENMAZZA



ÍNDICE

INDEX / ÍNDICE

VÁLVULA ESFERA.....	06
<i>Ball Valve / Valvula Esfera</i>	
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS GERAIS.....	08
<i>General technical specifications / Especificaciones tecnicas generales</i>	
CLASSIFICAÇÃO DAS VÁLVULAS ESFERA.....	09
<i>Ball valve classification / Clasificación de valvula esfera</i>	
B4W - VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA TRUNNION.....	10
<i>Theree piece trunnion ball valve / Valvula esfera trunnion tripartita</i>	
B5W - VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA TRUNNION.....	12
<i>Theree piece trunnion ball valve / Valvula esfera trunnion tripartita</i>	
PGEW - VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA TRUNNION.....	14
<i>Trunnion split ball valve / Valvula esfera bipartida trunnion</i>	
PGSW - VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA TRUNNION.....	16
<i>Trunnion split ball valve / Valvula esfera bipartida trunnion</i>	
OW - VÁLVULA ORBITAL COM HASTE ASCENDENTE.....	18
<i>Orbital valve with rising stem / Valvula orbital con vástago ascendente</i>	
TEW - VÁLVULA ESFERA TOP ENTRY.....	20
<i>Top entry ball valve / Valvula esfera top entry</i>	
D5W - VÁLVULA DUPLA ESFERA TRIPARTIDA TRUNNION.....	22
<i>Trunnion Theree piece double ball valve / Valvula esfera doble trunnion tripartita</i>	
ATUADORES PNEUMÁTICOS.....	24
<i>Pneumatic actuators / Actuadores neumáticos</i>	
PRODUTOS API 6A.....	27
<i>API 6D Products / Productos API 6A</i>	
USINAGENS ESPECIAS.....	30
<i>Special Machining / Mecanizado Especial</i>	
DETALHES DE ENGENHARIA.....	31
<i>Engineering Details / Detalles de Ingenieria</i>	



VÁLVULA ESFERA

Ball Valve / Valvula Esfera

DEFINIÇÃO:

A válvula esfera é um equipamento cujo elemento de controle de fluxo é uma esfera. A esfera gira sobre um eixo que é perpendicular a passagem e ao sentido de escoamento do fluido. A esfera sempre está no caminho do fluido, porém, quando a válvula está aberta, a passagem da esfera se alinha com o sentido do fluxo, o mesmo passa diretamente através dela.

Pelo fato da válvula ser simétrica no eixo de giro da esfera com as extremidades, qualquer extremidade pode ser a entrada do fluido, assim o fluxo pode ser em qualquer direção.

A forma de controle que melhor serve para as válvulas é fluxo aberto ou fechado (on/off), porém, elas também podem ser usadas para variar a direção e para controle de fluxo.

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS:

Com operação simples, de fácil manutenção, e muito durável e segura mesmo após muito tempo de uso, faz dela uma válvula muito versátil para diversas aplicações: química, petroquímica, petrolífera e industrial.

DEFINITION:

The ball valve is a piece of equipment whose flow control element is a ball. The sphere rotates on an axis that is perpendicular to the passage and the direction of fluid flow. The ball is always in the path of the fluid, however, when the valve is open, the passage of the ball aligns with the direction of flow, the same passes directly through it. Because the valve is symmetrical in the axis of rotation of the ball with the ends, any end can be the fluid inlet, so the flow can be in any direction. The form of control that best suits valves is open or closed flow (on/off), however, they can also be used to vary the direction and control flow.

MAIN FEATURES:

With simple operation, easy maintenance, and very durable and safe even after long periods of use, it is a very versatile valve for various applications: chemical, petrochemical, oil and industrial.

DEFINICIÓN:

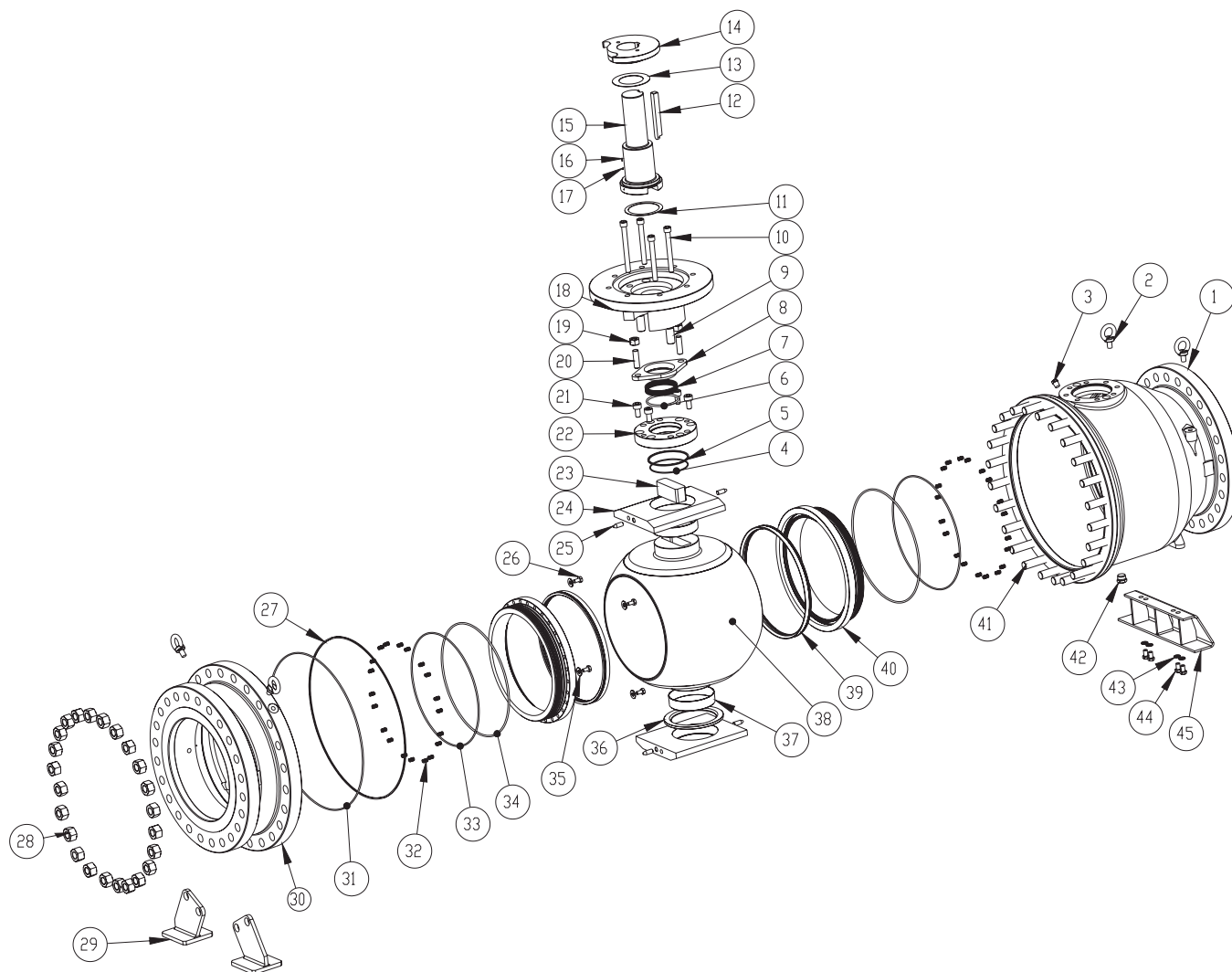
La válvula de esfera es un equipo cuyo elemento de control de flujo es una esfera. La esfera gira sobre un eje perpendicular al paso y a la dirección del flujo del fluido. La esfera siempre está en el camino del fluido, sin embargo, cuando la válvula está abierta, el paso de la esfera se alinea con la dirección del flujo, el mismo pasa directamente a través de ella. Debido a que la válvula es simétrica en el eje de rotación de la esfera con los extremos, cualquier extremo puede ser la entrada de fluido, por lo que el flujo puede ser en cualquier dirección. La forma de control que mejor se adapta a las válvulas es el flujo abierto o cerrado (on/off), sin embargo, también se pueden utilizar para variar la dirección y controlar el flujo.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS:

De operación simple, fácil mantenimiento y muy duradera y segura incluso después de largos períodos de uso, es una válvula muy versátil para diversas aplicaciones: química, petroquímica, petrolera e industrial.

VISTA EXPLODIDA VÁLVULA ESFERA

Ball valve exploded view / Vista de despiece de la valvula esfera



DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

DESCRIPTION OF COMPONENTS /
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

Nº item Item No. / Artículo No.	Descrição Description / Descripción
1	Corpo / Body / Cuerpo
2	Olhal Forjado / Forged Eye / Ojo Forjado
2	Bujão / Plug / Tapón
4	Anel O-ring / O-ring ring / Anillo O-ring
5	Junta Grafite / Graphite Gasket / Junta de Grafito
6	Anel O-ring / O-ring ring / Anillo O-ring
7	Junta Grafite / Graphite Gasket / Junta de Grafito
8	Preme Gaxeta / Gland / Prensa Estopa
9	Pino de Referência / Reference Pin / Pasador de referencia
10	Parafuso Allen / Allen Screw / Tornillo Allen
11	Arruela de Fricção / Friction Washer / Arandela de fricción
12	Chaveta Haste / Stem Key / Llave de Vástago
13	Arruela Haste / Stem Washer / Arandela de Vástago
14	Limitador de Abertura / Opening Limiter / Limitador de Apertura
15	Haste / Stem / Vástago
16	Pino Anti-Estático / Anti-Static Pin / Pasador Antiestático
17	Mola Anti-Estática / Anti-Static Spring / Muelle antiestático
18	Placa Adaptadora Intermediária / Intermediate Adapter Board / Placa adaptadora intermedia
19	Porca / Nut / Tuerca
20	Prisioneiro / Stud / Espárrago
21	Parafuso Allen / Allen Screw / Tornillo Allen
22	Flange da Haste / Stem Flange / Brida del Vástago
23	Chaveta Esfera / Ball Key / Llave de Esfera

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

DESCRIPTION OF COMPONENTS /
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

Nº item Item No. / Artículo No.	Descrição Description / Descripción
24	Placa Trunnion / Trunnion Plate / Placa Trunnion
25	Pino da Placa Trunnion / Trunnion Plate Pin / Pasador de Placa Trunnion
26	Parafuso Sextavado / Hex Screw / Tornillo Hexagonal
27	Junta Grafite / Graphite Gasket / Junta de Grafito
28	Porca / Nut / Tuerca
29	Pé Direito / Right foot / Pie derecho
30	Tampa / Cap / Tapa
31	Anel O-ring / O-ring ring / Anillo O-ring
32	Mola do Anel / Ring Spring / Muelle de anillo
33	Anel O-ring / O-ring ring / Anillo O-ring
34	Anel O-ring / O-ring ring / Anillo O-ring
35	Arruela de Retenção do Anel / Ring Retaining Washer / Arandela de retención del anillo
36	Arruela da Esfera / Ball Washer / Arandela de bolas
37	Bucha Auto-Lubrificante / Self Lubricating Bushing / Bujie autolubrificante
38	Esfera / Ball / Esfera
39	Sede / Seat / Inserto
40	Anel da Sede / Seat Ring / Anillo del Inserto
41	Prisioneiro / Stud / Espárrago
42	Bujão / Plug / Tapón
43	Arruela de Pressão / Lock washer / Arandela de seguridad
44	Parafuso Sextavado / Hex Screw / Tornillo Hexagonal
45	Pé esquerdo / Left foot / Pie izquierdo

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS GERAIS

General technical specifications / Especificaciones técnicas generales

MATERIAIS / MATERIALS / MATERIALES			
Corpo Body / Cuerpo	ASTM A216 Gr. WCB	ASTM A351 Gr. CF3M	ASTM A995 Gr. CD3MN (4A)
	ASTM A216 Gr. WCC	ASTM A351 Gr. CF8M	ASTM A995 Gr. CD4MCuN (1B)
	ASTM A352 Gr. LCB	ASTM A351 Gr. CF8	ASTM A995 Gr. CE3MN (5A)
	ASTM A350 Gr. LF2	ASTM A351 Gr. CF3	ASTM A995 Gr. CD3MWCuN (6A)
	ASTM A352 Gr. LCC	ASTM A182 Gr. 304	ASTM A182 Gr. F51
	ASTM A105	ASTM A182 Gr. 316	ASTM A182 Gr. F53
	ASTM A694 Gr. F65	ASTM A182 Gr. 316L	ASTM A182 Gr. F55
TRIM Trim / Trim	AISI 410	AISI 304	ASTM A995 Gr. CD4MCuN (1B)
	ASTM A217 Gr. CA15	AISI 304L	ASTM A995 Gr. CE3MN (5A)
	ASTM A351 Gr. CF8	ASTM A182 Gr. F55	ASTM A995 Gr. CD3MWCuN (6A)
	ASTM A351 Gr. CF8M	ASTM A182 Gr. F51	INCONEL 625
	AISI 316	ASTM A182 Gr. F53	17-4PH
	AISI 316L		
Vedação (material da sede) Seal (Seat material) / Sello (material del asiento)	PTFE	PEEK	TCC (Carbeto de Tungstênio Tungsten Carbide / Carburo de tungsteno)
	PTFE + CARBONO	STELLITE	
	DEVLON V-API	O'RING	CCC (Carbeto de Cromo / Chromium Carbide / Carburo de cromo)
	PCTFE	NÍQUEL X NÍQUEL	
Outras vedações Other seals / Otros sellos	Lip Seal	Grafite / Graphite / Grafito + inconel	O'rings KALREZ (Alta Temp.) / High Temp. / Alta Temp.)
	Standard (O'ring)	Metálica / metallic / metálico	
	Grafite / Graphite / Grafito	Tipo / Type / Tipo Chevron	
	PTFE	Junta Espirrotática / Spiral gasket / Junta espiralotático	O'rings GLT (Baixa Temp.) / Low Temp. / Baja Temp.)
Fixadores Fasteners / Sujetadores	ASTM A193 Gr. B7 / ASTM A194 Gr. 2H	ASTM A193 Gr. B7M / ASTM A194 Gr. 2HM + ZN/NI	ASTM A320 Gr. L7 / ASTM A194 Gr. 4L + ZN/NI
	ASTM A193 Gr. B7 / ASTM A194 Gr. 2H + ZN/NI	UNS32760 + XYLAN	ASTM A320 Gr. L7 / ASTM A194 Gr. 4L
	ASTM A193 Gr. B8M / ASTM A194 Gr. 8M	ASTM A320 Gr. L7M / ASTM A194 Gr. 7M + XYLAN	ASTM A320 Gr. L7 / ASTM A194 Gr. 7L
	ASTM A193 Gr. B7M / ASTM A194 Gr. 2HM	ASTM A453 Gr.660 + XYLAN	ASTM A193 Gr. B16 / ASTM A194 Gr. 2H + ZN/NI
	ASTM A320 Gr. B8M / ASTM A194 Gr. 8M	ASTM A193 Gr. B16 / ASTM A194 L7 + ZN/NI	ASTM A320 Gr. L7M / ASTM A194 Gr. 7M + ZN/NI
Revestimentos Internos do Corpo Internal Body Coatings / Revestimientos internos del Cuerpo		Revestimentos do TRIM TRIM Coatings / Revestimientos TRIM	
Inconel 625		Cromo duro / hard chrome / cromo duro	
Aço Inox / Stainless Steel / acero inoxidable		Carbeto de Tungstênio / Tungsten Carbide / Carburo de tungsteno (TCC)	
ECTFE (etileno-clorotrifluoretileno)		Níquel químico / chemical nickel / níquel químico (ENP)	
Metalização / Metallization / Metalización		Stellite	
		Carbeto de Cromo / Chromium Carbide / Carburo de Cromo (CCC)	
		Cromo-Níquel / Chrome-Nickel / Cromo-níquel (Cr+Ni)	
ACIONAMENTO DRIVE / ACCIONAMIENTO	EXTREMIDADES ENDS / EXTREMOS	PASSAGEM PASSAGE / PASAJE	OPCIONAIS OPTIONAL / OPCIONES
Eixo Livre / Free shaft / Eje libre	RTJ - JUNTA ANEL / Ring gasket / Junta de anillo	PASSAGEM PLENA / Full Bore / Pasaje total	Fire-Safe
Alavanca / Lever / Palanca	RF - CONCÊNTRICO / Concentric Serrated / Dentado Concéntrico	PASSAGEM REDUZIDA / Reduce Bore / Pasaje Reducido	Carga Constante (Baixa Emissão Fugitiva)/ Constant Load (Low Fugitive Emission) / Carga constante (baja emisión fugitiva)
Caixa de Redução (Opc. Trava) / Gear Box (Opc. Padlock Lock) / Caja Reductora (Cerradura Opcional)	RF - ESPIRAL / Spiral Serrated / Espiral Dentado	PASSAGEM PIGÁVEL / Pigable Bore / Pasaje Pigável	Haste Extendida / Extended Stem / Varilla extendida
Atuador Elétrico / Electric Actuator / Actuador eléctrico	RF - LISO / Flat with Raised / plano con elevado		Trava para Cadeado / Padlock lock / Cerradura para candado
Atuador Hidráulico / Hydraulic Actuator / Actuador hidráulico	FF - FACE PLANA (LISA) / Flat face / Cara Plana		Atendimento a NACE / NACE Conformity / Servicio a NACE
Atuador Eletro-Hidráulico / Eletró-hidráulico Actuator / Actuador Electrohidráulico	BW - SOLDA DE TOPO / Top weld / Soldadura superior		API 6A - PR2
	CONEXÃO HUB / Connection HUB / Conexión del HUB		ISO 15848 (Certified BEF)
Atuador Pneumático (Retorno Mola) / Pneumatic Actuator (Spring Return) / Actuador Neumático (Retorno por Resorte)	NIPLE EXTENDIDO / Extended nipple / Niple extendido		Alta temperatura / High Temperature / Alta Temperatura
			Baixa temperatura / Low Temperature / Baja Temperatura
Atuador Pneumático Duplo Pistão / Double Piston Pneumatic Actuator / Actuador Neumático de Doble Pistón			DIB 1 / DIB 2
			QSL 1 / 2 / 3 / 3G / 4 / 4G
Com Intertravamento / Interlock / Con Enclavamiento			IOGP 562 / 563
Manual com Monitor de Posição / Manual with Position Indicator / Manual con Monitor de Posición			Injeção de Selante / Sealant Injection / Inyección de sellador

CLASSIFICAÇÃO DAS VÁLVULAS ESFERA WENMAZZA

Wenmazza Ball Valve Classification / Clasificación de Valvula Esfera Wenmazza

GUIA DE NOMENCLATURA DAS VÁLVULAS ESFERA TRUNNION NOMENCLATURE GUIDE FOR TRUNNION BALL VALVES / GUÍA DE NOMENCLATURA PARA VALVULAS ESFERA TRUNNION								
Modelo Model / Modelo Wenmazza	Tripartida Three-way / Tripartita	Bipartida Split-body / Bipartita	SPE	DPE	Vedação Soft Soft Seal / Sello blando	Vedação MxM MxM Seal SelloMxM	Eixo Trunnion Trunnion Shaft Eixo Trunnion	Placa Trunnion Trunnion Plate Placa Trunnion
B4W	X		X		X		X	
B5W	X		X		X			X
B4MW	X		X			X	X	
B5MW	X		X			X		X
B4DW	X			X	X		X	
B5DW	X			X	X			X
BDMW	X			X		X	X	
BSMW	X			X		X		X
PGEW		X	X		X		X	
PGSW		X	X		X			X
PEMW		X	X			X	X	
PGMW		X	X			X		X
PDMW		X		X	X		X	
PSDW		X		X	X			X
PDMW		X		X		X	X	
PSMW		X		X		X		X

SPE - SIMPLES PISTÃO EFEITO / SIMPLE PISTON EFFECT / EFECTO PISTÓN SIMPLE
 DPE - PISTÃO DUPLO EFEITO / DOUBLE EFFECT PISTON / PISTÓN DE DOBLE EFECTO

ABRANGÊNCIA - PADRÕES VÁLVULAS ESFERA TRUNNION SCOPE - TRUNNION BALL VALVES STANDARDS / ALCANCE - VALVULAS ESFERA TRUNNION ESTÁNDARES						
BITOLA GAUGE / CALIBRE	CLASSE DE PRESSÃO PRESSURE CLASS / CLASE DE PRESIÓN					
NPS	150	300	600	900	1500	2500
2"	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	B4W
2.1/2"	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	B4W
3"	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	B4W
4"	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	B4W
5"	PGEW	PGEW	PGEW	PGEW	B4W	B4W
6"	PGEW	PGEW	B5W	PGSW	B5W	B5W
8"	PGEW	PGEW	B5W	PGSW	B5W	B5W
10"	PGEW	PGEW	B5W	B5W	B5W	B5W
12"	PGEW	PGEW	PGSW	B5W	B5W	B5W
14"	PGEW	B5W	B5W	B5W	B5W	B5W
16"	PGSW	PGSW	PGSW	B5W	B5W	B5W
18"	PGSW	PGSW	PGSW	B5W	B5W	*
20"	PGSW	PGSW	PGSW	B5W	B5W	*
22"	PGSW	PGSW	PGSW	B5W	B5W	*
24"	PGSW	B5W	B5W	B5W	*	*
26"	B5W	B5W	B5W	*	*	*
28"	B5W	B5W	B5W	*	*	*
30"	B5W	B5W	B5W	*	*	*
32"	B5W	B5W	B5W	*	*	*
34"	B5W	B5W	B5W	*	*	*
36"	B5W	B5W	B5W	*	*	*
38"	B5W	B5W	*	*	*	*
40"	B5W	B5W	*	*	*	*
42"	B5W	B5W	*	*	*	*

NOTA: Apresentado modelos mais usuais. Demais modelos poderão ser fornecidos sob consulta.
 NOTE: Shown more common models. Other models can be supplied on request.
 NOTA: Se muestran modelos más comunes. Se pueden suministrar otros modelos bajo pedido.
 * Consultar Engenharia Wenmazza.
 * Consult Wenmazza Engineering.
 * Consulte a Wenmazza Ingeniería.

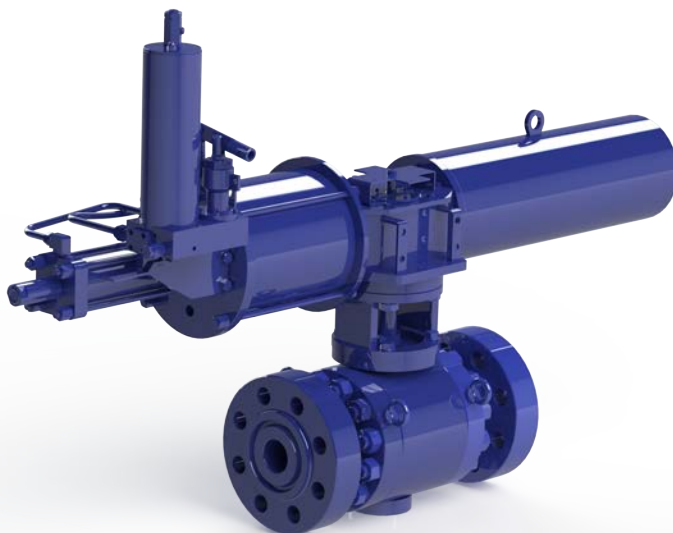
VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA WENMAZZA

Wenmazza Three piece Ball Valve / Valvula Esfera Tripartita Wenmazza

MONTAGEM TRUNNION - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - Full Bore / Montaje Trunnion - Pasaje Total

B4W *Variações / Variations / Variaciones:* (B4MW / B4DW / B4DMW / B4XMW / B4XW)



CARACTERÍSTICAS PADRÃO:

- Passagem plena;
- Corpo tripartido aparafusado;
- Haste a prova de expulsão no corpo;
- Junta da haste ajustável (preme-gaxeta);
- Buchas auto lubrificantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D / ASME 16.34;
- Face-a-face: API 6D / ANSI B16.10;
- Extremidade Flangeada: ASME B16.5; MSS SP44;
(Outros tipos de extremidade, sob consulta).
- Acabamento do Flange: MSS SP6.

STANDARD FEATURES:

- Full bore;
- Three piece ball valve;
- Blow-out proof stem in the body;
- Adjustable stem gasket (gland);
- DU type self-lubricating bushings;
- Antistatic device.

OPTIONAL FEATURES:

- Reduced bore;
- Fire Safe construction;
- Stem extender;
- Lock device;
- Base board for automation;
- Cryogenic service;
- Double Piston Effect;
- Sealant Injection for Valves larger than 6"
- Double Piston Effect;
- Lubricant, drainage, vent, automation, etc;
- API 6A;
- Para otros, consulte con Wenmazza Ingeniería.

NORMS AND STANDARDS

- Construction: API 6D / ASME 16.34;
- Face-to-face: API 6D / ASME B16.10;
- Flanged End: ANSI B16.5; MSS SP44;
(Other end types on request)
- Flange Finish: MSS SP6.

CARACTERÍSTICAS OPCIONAIS:

- Passagem reduzida;
- Construção Fire Safe;
- Extensor da haste;
- Trava para cadeado;
- Placa base para automação;
- Acionamento por alavanca ou volante;
- Serviço criogênico;
- Duplo Pistão Efeito;
- Injeção de Selante para Válvulas maiores de 6";
- Engraxadores, drenagem, vent, automatização, etc;
- API 6A.
- Outras, consultar Engenharia Wenmazza.

CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR:

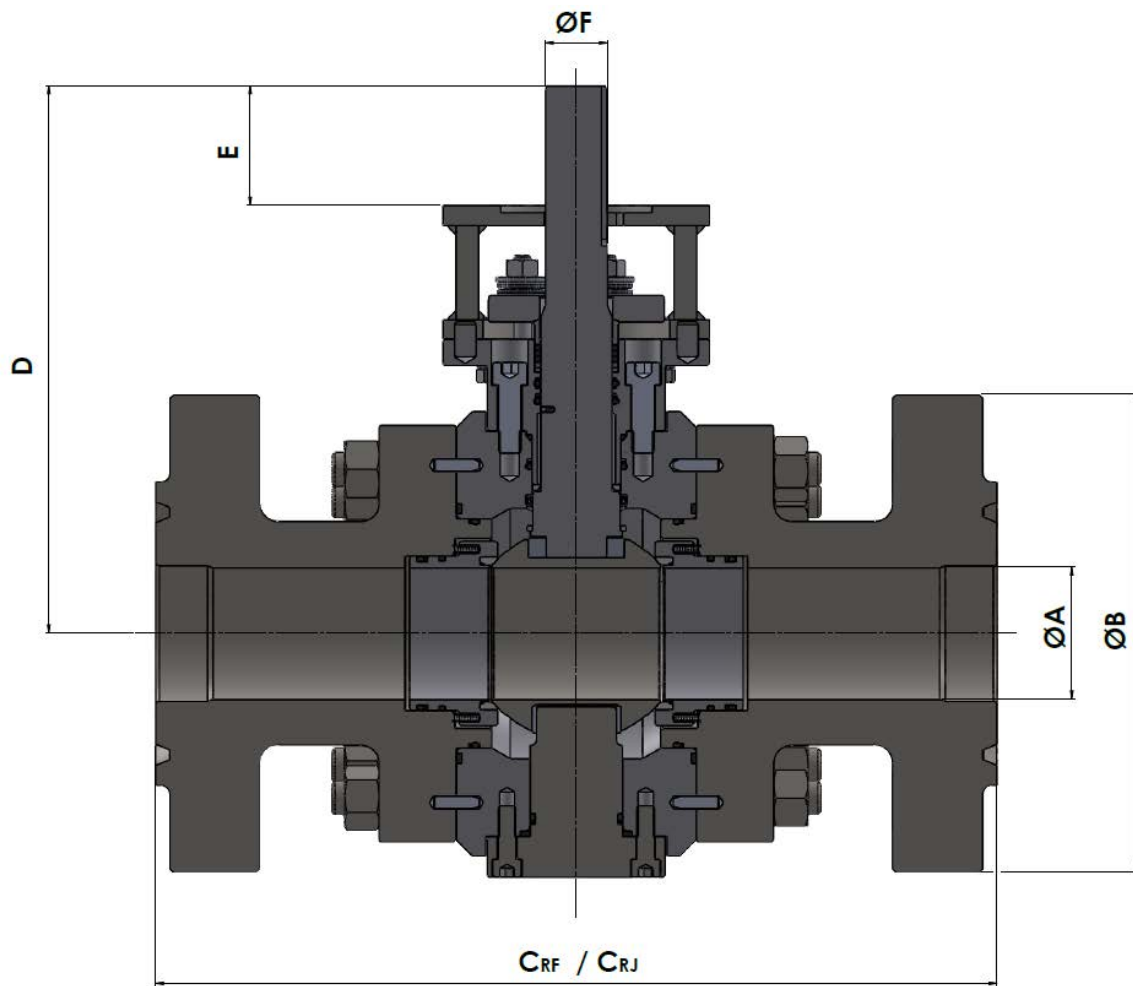
- Pasaje total;
- Cuerpo atornillado de tres partes;
- Vástago a prueba de expulsión en el cuerpo;
- Junta de vástago ajustable (prensa estopa);
- Bujes autolubricantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático.

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES:

- Pasaje reducido;
- Construcción Fire Safe;
- Extensor de vástago;
- Traba de bloqueo;
- Tablero base para automatización;
- Accionamiento por palanca o volante;
- Servicio criogénico;
- Efecto de doble pistón;
- Inyección de Sellador para Válvulas mayores de 6";
- Lubricante, drenaje, venteo, automatización, etc;
- API 6A;
- For others, consult Wenmazza Engineering.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D / ANSI 16.34;
- Distancia cara a cara: API 6D / ASME B16.10;
- Extremo con brida: ASME B16.5; MSS SP44;
(Otros tipos de extremos bajo pedido).
- Acabado de brida: MSS SP6.



DIMENSÕES - B4W
DIMENSIONS - B4W / DIMENSIONES - B4W

Bitola Size / Tamaño	Passagem Passage / Pasaje	Classe Class / Clase	ØA mm	ØB mm	C (RF) mm	C (RTJ) mm	D mm	E mm	ØF mm
2"	Plena / full bore / total	900	49,0	215,0	368,0	371,0	175,0	-	25,0
2"	Plena / full bore / total	1500	49,0	215,0	368,0	371,0	175,0	-	25,0
2"	Plena / full bore / total	2500	42,0	235,0	451,0	455,0	248,0	77,0	28,0
3"	Plena / full bore / total	900	74,0	240,0	381,0	384,0	210,0	-	29,0
3"	Plena / full bore / total	1500	74,0	265,0	470,0	473,0	245,0	-	36,0
3"	Plena / full bore / total	2500	62,0	306,0	578,0	585,0	292,0	75,0	38,0
4"	Plena / full bore / total	900	100,0	290,0	457,0	460,0	245,0	-	36,0
4"	Plena / full bore / total	1500	100,0	310,0	546,0	549,0	355,0	75,0	36,0
4"	Plena / full bore / total	2500	87,0	356,0	673,0	683,0	312,0	97,0	50,7
6"	Plena / full bore / total	1500	144,0	395,0	705,0	711,0	480,0	95,0	60,3
6"	Plena / full bore / total	2500	131,0	485,0	914,0	927,0	425,0	105,0	73,0
8"	Plena / full bore / total	1500	192,0	485,0	832,0	841,0	490,0	115,0	73,0
8"	Plena / full bore / total	2500	179,0	550,0	1022,0	1038,0	543,0	116,0	73,0
10"	Plena / full bore / total	1500	239,0	585,0	991,0	1000,0	615,0	140,0	88,9
10"	Plena / full bore / total	2500	223,0	675,0	1270,0	1292,0	625,0	127,0	88,8
12"	Plena / full bore / total	1500	287,0	675,0	1130,0	1146,0	650,0	140,0	88,7
12"	Plena / full bore / total	2500	265,0	760,0	-	1445,0	-	-	-

OBSERVAÇÕES / NOTES / NOTAS:

Extremidades flangeadas: conforme código ASME B16.5 para diâmetros até DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros de DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME B16.47 série B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 e maiores) devem ser iguais às do código ASME B16.47 série A. **NOTA "A" do item C.1.4 ABNT NBR 15827.**

Flanged ends: per ASME code B16.5 for sizes up to DN 600 (NPS 24), ASME code B16.47 series A for sizes DN 650 to 900 (NPS 26 to 36), ASME code B16.47 series B for sizes DN 950 to 1500 (NPS 38 and greater) must be the same as the ASME B16.47 series A code. **NOTE "A" of item C.1.4 ABNT NBR 15827.**

Extremos bridados: según código ASME B16.5 para diâmetros hasta DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 serie A para diâmetros desde DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME serie B16.47 B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 y mayores) debe ser igual al código ASME B16.47 serie A. **NOTA "A" del ítem C.1.4 ABNT NBR 15827.**

*** Dimensões especiais, não normativas**

*** Special dimensions, no normative / * Dimensiones especiales no normativas.**

**** Sob consulta, poderá ser fornecido outros tamanhos e classe de pressão / * Upon request, other sizes and pressure classes can be supplied. / * Bajo pedido, se pueden suministrar otros tamaños y clases de presión.**

Informações de peso, consultar engenharia.

For weight values, consult engineering. / Información de peso, consultar ingeniería.

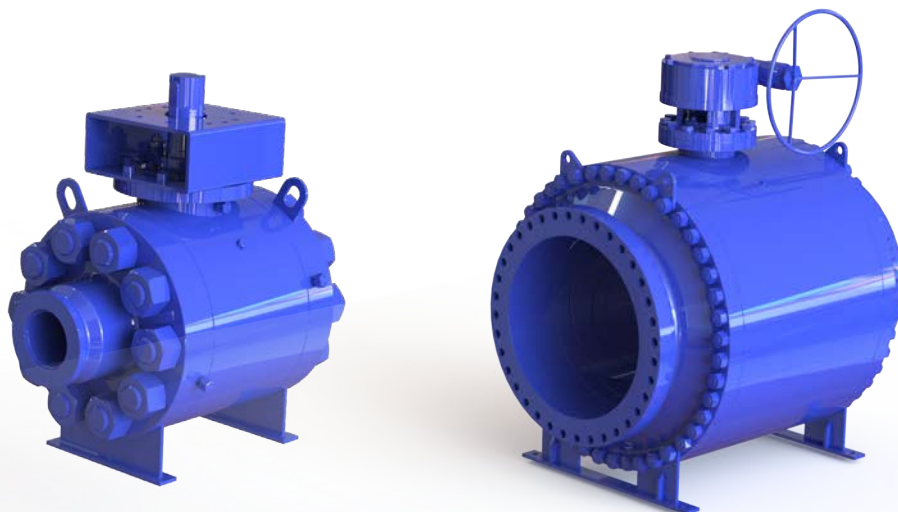
VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA WENMAZZA

Wenmazza Three piece Ball Valve / Valvula Esfera Tripartita Wenmazza

MONTAGEM TRUNNION - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - Full Bore / Montaje Trunnion - Pasaje Total

B5W Variações / Variations / Variaciones:
(B5MW / B5DW / B5DMW / B5XMW / B5XW)



CARACTERÍSTICAS PADRÃO:

- Passagem plena;
- Corpo tripartido aparafusado;
- Haste a prova de expulsão no corpo;
- Junta da haste ajustável (preme-gaxeta);
- Buchas auto lubrificantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D / ASME 16.34;
- Face-a-face: API 6D / ANSI B16.10;
- Extremidade Flangeada: ASME B16.5; MSS SP44;
(Outros tipos de extremidade, sob consulta).
- Acabamento do Flange: MSS SP6.

STANDARD FEATURES:

- Full bore;
- Three piece ball valve;
- Blow-out proof stem in the body;
- Adjustable stem gasket (gland);
- DU type self-lubricating bushings;
- Antistatic device.

OPTIONAL FEATURES:

- Reduced bore;
- Fire Safe construction;
- Stem extender;
- Lock device;
- Base board for automation;
- Cryogenic service;
- Double Piston Effect;
- Sealant Injection for Valves larger than 6"
- Double Piston Effect;
- Lubricant, drainage, vent, automation, etc;
- API 6A;

NORMS AND STANDARDS

- Construction: API 6D / ASME 16.34;
- Face-to-face: API 6D / ASME B16.10;
- Flanged End: ANSI B16.5; MSS SP44;
(Other end types on request)
- Flange Finish: MSS SP6.

CARACTERÍSTICAS OPCIONAIS:

- Passagem reduzida;
- Construção Fire Safe;
- Extensor da haste;
- Trava para cadeado;
- Placa base para automação;
- Acionamento por alavanca ou volante;
- Serviço criogênico;
- Duplo Pistão Efeito;
- Injeção de Selante para Válvulas maiores de 6";
- Engraxadores, drenagem, vent, automatização, etc;
- API 6A.

CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR:

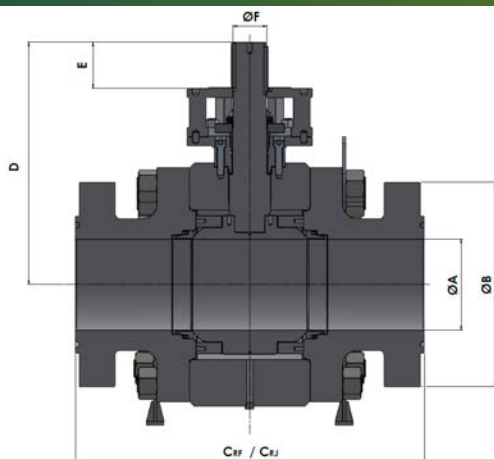
- Pasaje total;
- Cuerpo atornillado de tres partes;
- Vástago a prueba de expulsión en el cuerpo;
- Junta de vástago ajustable (prensa estopa);
- Bujes autolubricantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático.

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES:

- Pasaje reducido;
- Construcción Fire Safe;
- Extensor de vástago;
- Traba de bloqueo;
- Tablero base para automatización;
- Accionamiento por palanca o volante;
- Servicio criogénico;
- Efecto de doble pistón;
- Inyección de Sellador para Válvulas mayores de 6";
- Lubricante, drenaje, venteo, automatización, etc;
- API 6A;

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D / ANSI 16.34;
- Distancia cara a cara: API 6D / ASME B16.10;
- Extremo con brida: ASME B16.5; MSS SP44;
(Otros tipos de extremos bajo pedido).
- Acabado de brida: MSS SP6.



OBSERVAÇÕES / NOTES / NOTAS:

Extremidades flangeadas: conforme código ASME B16.5 para diâmetros até DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros de DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME B16.47 série B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 e maiores) devem ser iguais às do código ASME B16.47 série A.

NOTA "A" do item C.1.4 ABNT NBR 15827.

Flanged ends: per ASME code B16.5 for sizes up to DN 600 (NPS 24), ASME code B16.47 series A for sizes DN 650 to 900 (NPS 26 to 36), ASME code B16.47 series B for sizes DN 950 to 1500 (NPS 38 and greater) must be the same as the ASME B16.47 series A code.

NOTE "A" of item C.1.4 ABNT NBR 15827. /

Extremos bridados: según código ASME B16.5 para diâmetros hasta DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros desde DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME série B16.47 B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 y mayores) debe ser igual al código ASME B16.47 série A.

NOTA "A" del ítem C.1.4 ABNT NBR 15827.

* Dimensões especiais, não normativas

* Special dimensions, non normative / * Dimensiones especiales no normativas.

** Sob consulta, poderá ser fornecido outros tamanhos e classe de pressão / * Upon request, other sizes and pressure classes can be supplied. / * Bajo pedido, se pueden suministrar otros tamaños y clases de presión.

Informações de peso, consultar engenharia.

For weight values, consult engineering. / Información de peso, consultar ingeniería.

DIMENSÕES - B5W									
DIMENSIONS - B5W / DIMENSIONES - B5W									
Bitola Size / Tamaño	Passagem Passage / Pasaje	Série Series / Serie	ØA mm	ØB mm	C (RF) mm	C (RTJ) mm	D mm	E mm	ØF mm
6"	Plena / full bore / total	900	150,0	380,0	610,0	613,0	434,0	95,0	60,3
6"	Plena / full bore / total	1500	144,0	395,0	705,0	711,0	480,0	95,0	60,3
6"	Plena / full bore / total	2500	131,0	485,0	914,0	927,0	425,0	105,0	73,0
8"	Plena / full bore / total	900	201,0	470,0	737,0	740,0	443,0	95,0	60,3
8"	Plena / full bore / total	1500	192,0	485,0	832,0	841,0	490,0	115,0	73,0
8"	Plena / full bore / total	2500	179,0	552,0	1022,0	1038,0	-	-	88,9
10"	Plena / full bore / total	600	252,0	510,0	787,0	791,0	515,0	95,0	60,3
10"	Plena / full bore / total	900	252,0	545,0	838,0	841,0	549,0	95,0	60,3
10"	Plena / full bore / total	1500	239,0	584,0	991,0	1000,0	615,0	140,0	88,9
10"	Plena / full bore / total	2500	223,0	675,0	1270,0	1292,0	626,0	128,0	88,8
12"	Plena / full bore / total	600	303,0	560,0	838,0	841,0	553,0	95,0	60,03
12"	Plena / full bore / total	900	303,0	610,0	965,0	968,0	580,0	115,0	73,0
12"	Plena / full bore / total	1500	287,0	675,0	1130,0	1146,0	650,0	140,0	88,9
12"	Plena / full bore / total	2500	265,0	762,0	1422,0	1445,0	752,0	-	-
14"	Plena / full bore / total	600	334,0	605,0	889,0	892,0	624,0	140,0	88,9
14"	Plena / full bore / total	900	322,0	640,0	1029,0	1038,0	660,0	140,0	88,9
14"	Plena / full bore / total	1500	315,0	749,0	1257,0	1276,0	-	-	-
14"	Plena / full bore / total	2500	292,0	-	-	-	-	-	-
16"	Plena / full bore / total	150	385,0	595,0	762,0	775,0	665,0	95,0	60,3
16"	Plena / full bore / total	300	385,0	650,0	838,0	854,0	665,0	140,0	88,9
16"	Plena / full bore / total	600	385,0	685,0	991,0	994,0	665,0	140,0	88,9
16"	Plena / full bore / total	900	373,0	705,0	1130,0	1140,0	706,0	140,0	88,9
16"	Plena / full bore / total	1500	360,0	826,0	1384,0	1407,0	-	-	-
16"	Plena / full bore / total	2500	333,0	-	-	-	-	-	-
18"	Plena / full bore / total	150	436,0	635,0	864,0	876,0	726,0	140,0	88,9
18"	Plena / full bore / total	300	436,0	710,0	914,0	930,0	726,0	140,0	88,9
18"	Plena / full bore / total	600	436,0	745,0	1092,0	1095,0	726,0	140,0	88,9
18"	Plena / full bore / total	900	423,0	785,0	1219,0	1232,0	775,0	153,0	120,6
18"	Plena / full bore / total	1500	406,0	914,0	1537,0	1559,0	-	-	-
20"	Plena / full bore / total	150	487,0	700,0	914,0	927,0	773,0	140,0	88,9
20"	Plena / full bore / total	300	487,0	775,0	991,0	1010,0	773,0	153,0	120,6
20"	Plena / full bore / total	600	487,0	815,0	1194,0	1200,0	773,0	140,0	88,9
20"	Plena / full bore / total	900	471,0	855,0	1321,0	1334,0	828,0	153,0	120,6
20"	Plena / full bore / total	1500	545,0	984,0	1664,0	1686,0	-	-	-
22"	Plena / full bore / total	150	538,0	549,0	991,0	-	861,0	140,0	88,9
22"	Plena / full bore / total	300	538,0	838,0	1092,0	1114,0	861,0	153,0	120,6
22"	Plena / full bore / total	600	538,0	870,0	1295,0	1305,0	861,0	153,0	120,6
24"	Plena / full bore / total	150	589,0	815,0	1067,0	1080,0	898,0	153,0	120,6
24"	Plena / full bore / total	300	589,0	915,0	1143,0	1165,00	898,0	153,0	120,6
24"	Plena / full bore / total	600	589,0	940,0	1397,0	1407,0	898,0	153,0	120,6
24"	Plena / full bore / total	900	570,0	1040,0	1549,0	1568,0	942,0	153,0	120,6
26"	Plena / full bore / total	150	633,0	870,0	1143,0	-	916,5	158,0	120,5
26"	Plena / full bore / total	300	633,0	972,0	1245,0	-	-	-	-
28"	Plena / full bore / total	150	684,0	927,0	1245,0	-	-	-	-
28"	Plena / full bore / total	300	684,0	1035,0	1346,0	-	-	-	-
30"	Plena / full bore / total	150	735,0	984,0	1295,0	-	869,0	147,0	120,4
30"	Plena / full bore / total	300	735,0	1092,0	1397,0	-	-	-	-
32"	Plena / full bore / total	150	779,0	1060,0	1372,0	-	-	-	-
32"	Plena / full bore / total	300	779,0	1149,0	1524,0	-	-	-	-
34"	Plena / full bore / total	150	830,0	1111,0	1473,0	-	-	-	-
34"	Plena / full bore / total	300	830,0	1206,0	1626,0	-	-	-	-
36"	Plena / full bore / total	150	874,0	1168,0	1524,0	-	-	-	-
36"	Plena / full bore / total	300	874,0	1270,0	1727,0	-	-	-	-
36"	Plena / full bore / total	600	874,0	1314,0	2083,0	2099,0	1039,0	177,0	152,2
38"	Plena / full bore / total	150	925,0	1124,0	-	-	-	-	-
38"	Plena / full bore / total	300	925,0	1168,0	-	-	-	-	-
40"	Plena / full bore / total	150	976,0	1175,0	-	-	-	-	-
40"	Plena / full bore / total	300	976,0	1238,0	-	-	-	-	-
42"	Plena / full bore / total	150	1020,0	1346,0	-	-	-	-	-
42"	Plena / full bore / total	300	1020,0	1289,0	2083,0	-	154,8	218,0	160,0

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA WENMAZZA

Wenmazzza Split-Body Design Ball Valve / Valvula Esfera Bipartida Wenmazzza

MONTAGEM TRUNNION - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - Full Bore / Montaje Trunnion - Pasaje Total

PGEW *Variações / Variations / Variaciones:*
(PEDW, PGMW, PGXM, PGXMW)



CARACTERÍSTICAS PADRÃO:

- Passagem plena;
- Corpo bipartido aparafusado;
- Haste a prova de expulsão;
- Junta da haste ajustável (preme-gaxeta);
- Buchas auto lubrificantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D / ASME 16.34;
- Face-a-face: API 6D / ANSI B16.10;
- Extremidade Flangeada: ASME B16.5; MSS SP44;
(Outros tipos de extremidade, sob consulta).
- Acabamento do Flange: MSS SP6.

STANDARD FEATURES:

- Full bore;
- Bolted Split-body;
- Anti blow-out stem;
- Adjustable stem gasket (gland);
- DU type self-lubricating bushings;
- Antistatic device.

OPTIONAL FEATURES:

- Reduced bore;
- Fire Safe construction;
- Stem extender;
- Lock device;
- Base board for automation;
- Cryogenic service;
- Double Piston Effect;
- Drainage, vent, automation, etc.

NORMS AND STANDARDS

- Construction: API 6D / ASME 16.34;
- Face-to-face: API 6D / ASME B16.10;
- Flanged End: ANSI B16.5; MSS SP44;
(Other end types on request)
- Flange Finish: MSS SP6.

CARACTERÍSTICAS OPCIONAIS:

- Passagem reduzida;
- Construção Fire Safe;
- Extensor da haste;
- Trava para cadeado;
- Placa base para automação;
- Acionamento por alavanca ou volante;
- Serviço criogênico;
- Duplo Pistão Efeito;
- Drenagem, vent, automatização, etc.

CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR:

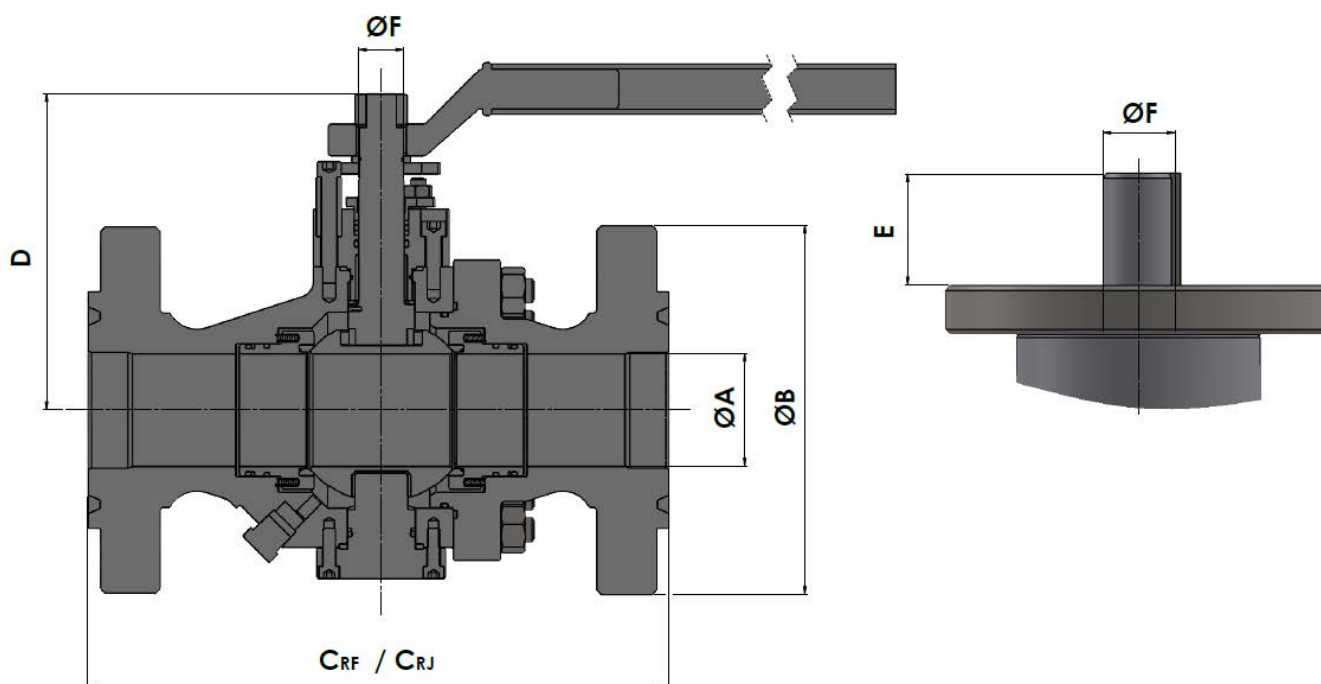
- Pasaje total;
- Cuerpo bipartido atornillado;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Junta de vástago ajustable (prensa estopa);
- Bujes autolubricantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático.

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES:

- Pasaje reducido;
- Construcción Fire Safe;
- Extensor de vástago;
- Traba de bloqueo;
- Tablero base para automatización;
- Accionamiento por palanca o volante;
- Servicio criogénico;
- Efecto de doble pistón;
- Drenaje, venteo, automatización, etc.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D / ANSI 16.34;
- Distancia cara a cara: API 6D / ASME B16.10;
- Extremo con brida: ASME B16.5; MSS SP44;
(Otros tipos de extremos bajo pedido).
- Acabado de brida: MSS SP6.



DIMENSÕES - PGW									
DIMENSIONS - PGW / DIMENSIONES - PGW									
Tamanho Size / Tamaño	Passagem Passage / Pasaje	Classe Class / Clase	ØA mm	ØB mm	C (RF) mm	C (RTJ) mm	D mm	E mm	ØF mm
2"	Plena / full bore / total	900	49,0	215,0	368,0	371,0	175,0	-	25,0
2"	Plena / full bore / total	1500	49,0	215,0	368,0	371,0	175,0	-	25,0
3"	Plena / full bore / total	900	74,0	240,0	381,0	384,0	210,0	-	29,0
3"	Plena / full bore / total	1500	74,0	265,0	470,0	473,0	245,0	-	36,0
4"	Plena / full bore / total	900	100,0	290,0	457,0	460,0	245,0	-	36,0
4"	Plena / full bore / total	1500	100,0	310,0	546,0	549,0	355,0	75,0	36,0
6"	Plena / full bore / total	150	150,0	279,0	394,0	406,0	403,0	90,0	35,0
6"	Plena / full bore / total	300	150,0	318,0	403,0	419,0	403,0	90,0	35,0
8"	Plena / full bore / total	150	201,0	345,0	457,0	470,0	387,0	94,0	47,0
8"	Plena / full bore / total	30	201,0	381,0	502,0	518,0	477,0	96,0	47,0
10"	Plena / full bore / total	150	252,0	406,0	533,0	546,0	-	-	-
10"	Plena / full bore / total	300	252,0	444,0	568,0	584,0	507,0	95,0	47,0
12"	Plena / full bore / total	150	303,0	483,0	610,0	622,0	592,0	111,0	60,3
12"	Plena / full bore / total	300	303,0	521,0	648,0	664,0	-	-	60,3
14"	Plena / full bore / total	150	334,0	533,0	686,0	699,0	611,0	100,0	60,3
14"	Plena / full bore / total	300	334,0	584,0	762,0	778,0	-	-	-
16"	Plena / full bore / total	150	385,0	597,0	762,0	775,0	559,0	86,0	73,0
16"	Plena / full bore / total	300	385,0	648,0	838,0	854,0	-	-	-

OBSERVAÇÕES / NOTES / NOTAS:
 Extremidades flangeadas: conforme código ASME B16.5 para diâmetros até DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros de DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME B16.47 série B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 e maiores) devem ser iguais às do código ASME B16.47 série A.
NOTA "A" do item C.1.4 ABNT NBR 15827.
 Flanged ends: per ASME code B16.5 for sizes up to DN 600 (NPS 24), ASME code B16.47 series A for sizes DN 650 to 900 (NPS 26 to 36), ASME code B16.47 series B for sizes DN 950 to 1500 (NPS 38 and greater) must be the same as the ASME B16.47 series A code.
NOTE "A" of item C.1.4 ABNT NBR 15827. /
 Extremos bridados: según código ASME B16.5 para diâmetros hasta DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros desde DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME série B16.47 B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 y mayores) debe ser igual al código ASME B16.47 série A.
NOTA "A" del ítem C.1.4 ABNT NBR 15827.

* Dimensões especiais, não normativas
 * Special dimensions, non normative / * Dimensiones especiales no normativas.

** Sob consulta, poderá ser fornecido outros tamanhos e classe de pressão / * Upon request, other sizes and pressure classes can be supplied. / * Bajo pedido, se pueden suministrar otros tamaños y clases de presión

Informações de peso, consultar engenharia.
 For weight values, consult engineering. / Información de peso, consultar ingeniería.

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Design Ball Valve / Valvula Esfera Bipartida

MONTAGEM TRUNNION - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - Full Bore / Montaje Trunnion - Pasaje Total

PGSW *Variações / Variations / Variaciones:*
(PEDW, PGMW, PGXM, PGXMW)



CARACTERÍSTICAS PADRÃO:

- Passagem plena;
- Corpo bipartido aparafusado;
- Haste a prova de expulsão;
- Junta da haste ajustável (preme-gaxeta);
- Buchas auto lubrificantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático;
- Injeção de selante.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D / ASME 16.34;
- Face-a-face: API 6D / ANSI B16.10;
- Extremidade Flangeada: ASME B16.5; MSS SP44;
(Outros tipos de extremidade, sob consulta).
- Acabamento do Flange: MSS SP6.

STANDARD FEATURES:

- Full bore;
- Bolted Split-body;
- Anti blow-out stem;
- Adjustable stem gasket (gland);
- DU type self-lubricating bushings;
- Antistatic device;
- Sealant injection

OPTIONAL FEATURES:

- Reduced bore;
- Fire Safe construction;
- Stem extender;
- Lock device;
- Base board for automation;
- Activation by handwheel or actuator;
- Handwheel shaft extender;
- By-pass;
- Double Piston Effect;
- Lubricant, drainage, vent, automation, etc.

NORMS AND STANDARDS

- Construction: API 6D / ASME 16.34;
- Face-to-face: API 6D / ASME B16.10;
- Flanged End: ANSI B16.5; MSS SP44;
(Other end types on request)
- Flange Finish: MSS SP6.

CARACTERÍSTICAS OPCIONAIS:

- Passagem reduzida;
- Construção Fire Safe;
- Extensor da haste;
- Trava para cadeado;
- Placa base para automação;
- Acionamento por volante ou atuador;
- Extensor do eixo do volante;
- By-pass;
- Duplo Pistão Efeito;
- Engraxadores, drenagem, vent, automatização, etc.

CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR:

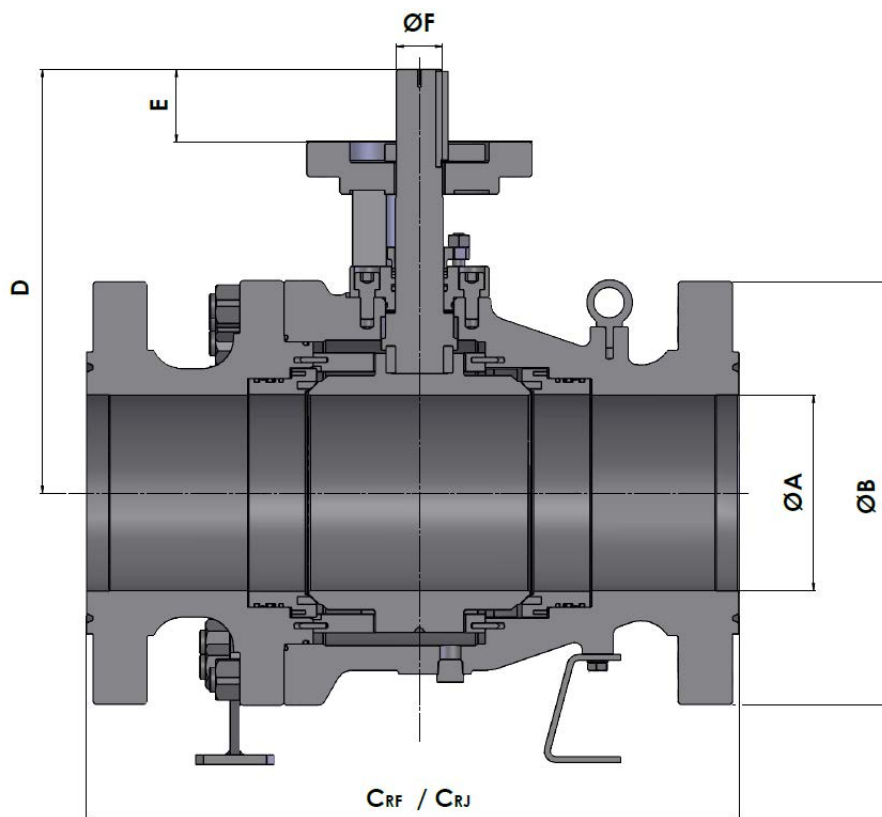
- Pasaje total;
- Cuerpo bipartido atornillado;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Junta de vástago ajustable (prensa estopa);
- Bujes autolubricantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático;
- Inyección de sellador.

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES:

- Pasaje reducido;
- Construcción Fire Safe;
- Extensor de vástago;
- Traba de bloqueo;
- Tablero base para automatización;
- Accionamiento por volante o actuador;
- Extensor del eje del volante;
- By-pass;
- Efecto de doble pistón;
- Lubricante, drenaje, venteo, automatización, etc.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D / ANSI 16.34;
- Distancia cara a cara: API 6D / ASME B16.10;
- Extremo con brida: ASME B16.5; MSS SP44;
(Otros tipos de extremos bajo pedido).
- Acabado de brida: MSS SP6.



DIMENSÕES - PGSW
DIMENSIONS - PGSW / DIMENSIONES - PGSW

Tamanho Size / Tamaño	Passagem Passage / Pasaje	Classe Class / Clase	ØA mm	ØB mm	C (RF) mm	C (RTJ) mm	D mm	E mm	ØF mm
6"	Plena / full bore / total	900	150,0	380,0	610,0	613,0	434,0	95,0	60,3
8"	Plena / full bore / total	900	201,0	470,0	737,0	740,0	443,0	95,0	60,3
10"	Plena / full bore / total	600	252,0	510,0	787,0	791,0	515,0	95,0	60,3
10"	Plena / full bore / total	900	252,0	545,0	838,0	841,0	549,0	95,0	60,3
12"	Plena / full bore / total	600	303,0	560,0	838,0	841,0	553,0	95,0	60,3
12"	Plena / full bore / total	900	303,0	610,0	965,0	968,0	580,0	115,0	73,0
14"	Plena / full bore / total	600	334,0	605,0	889,0	892,0	624,0	140,0	88,9
14"	Plena / full bore / total	900	322,0	641,0	1029,0	1038,0	-	-	-
16"	Plena / full bore / total	150	385,0	595,0	762,0	775,0	665,0	95,0	60,3
16"	Plena / full bore / total	300	385,0	650,0	838,0	854,0	665,0	140,0	88,9
16"	Plena / full bore / total	600	385,0	685,0	991,0	994,0	665,0	140,0	88,9
18"	Plena / full bore / total	150	436,0	635,0	864,0	876,0	726,0	140,0	88,9
18"	Plena / full bore / total	300	436,0	710,0	914,0	930,0	726,0	140,0	88,9
18"	Plena / full bore / total	600	436,0	745,0	1092,0	1095,0	726,0	140,0	88,9
20"	Plena / full bore / total	150	487,0	700,0	914,0	927,0	773,0	140,0	88,9
20"	Plena / full bore / total	300	487,0	775,0	991,0	1010,0	773,0	153,0	120,6
20"	Plena / full bore / total	600	487,0	815,0	1194,0	1200,0	773,0	140,0	88,9
22"	Plena / full bore / total	150	538,0	549,0	991,0	-	861,0	140,0	88,9
22"	Plena / full bore / total	300	538,0	838,0	1092,0	1114,0	861,0	153,0	120,6
22"	Plena / full bore / total	600	538,0	870,0	1295,0	1305,0	861,0	153,0	120,6
24"	Plena / full bore / total	150	589,0	815,0	1067,0	1080,0	898,0	153,0	120,6
24"	Plena / full bore / total	300	589,0	915,0	1143,0	1165,0	898,0	153,0	120,6
24"	Plena / full bore / total	600	589,0	940,0	1397,0	1407,0	898,0	153,0	120,6

OBSERVAÇÕES / NOTES / NOTAS:

Extremidades flangeadas: conforme código ASME B16.5 para diâmetros até DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros de DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME B16.47 série B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 e maiores) devem ser iguais às do código ASME B16.47 série A.

NOTA "A" do item C.1.4 ABNT NBR 15827.

Flanged ends: per ASME code B16.5 for sizes up to DN 600 (NPS 24), ASME code B16.47 series A for sizes DN 650 to 900 (NPS 26 to 36), ASME code B16.47 series B for sizes DN 950 to 1500 (NPS 38 and greater) must be the same as the ASME B16.47 series A code.

NOTE "A" of item C.1.4 ABNT NBR 15827. /

Extremos bridados: según código ASME B16.5 para diâmetros hasta DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros desde DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME série B16.47 B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 y mayores) debe ser igual al código ASME B16.47 série A.

NOTA "A" del item C.1.4 ABNT NBR 15827.

* Dimensões especiais, não normativas

* Special dimensions, non normative / * Dimensiones especiales no normativas.

** Sob consulta, poderá ser fornecido outros tamanhos e classe de pressão / * Upon request, other sizes and pressure classes can be supplied. / * Bajo pedido, se pueden suministrar otros tamaños y clases de presión.

Informações de peso, consultar engenharia.

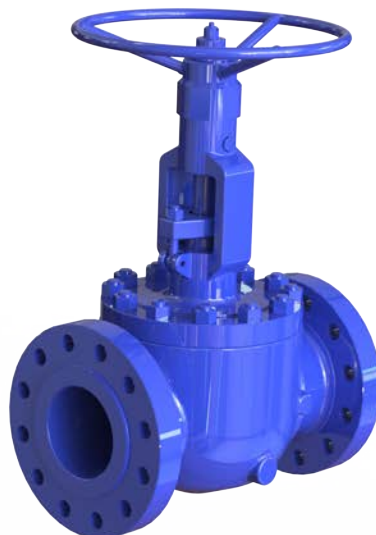
For weight values, consult engineering. / Información de peso, consultar ingeniería.

VÁLVULA ORBITAL COM HASTE ASCENDENTE WENMAZZA

Wenmazza Orbital valve with rising stem /

Valvula orbital con vástago ascendente Wenmazza

OW



CARACTERÍSTICAS PADRÃO:

- Passagem plena;
- Haste Ascendente;
- Esfera Guiada;
- Bidirecional;
- Livre de fricção sobre o assento durante giro de 900;
- Baixo torque operacional;
- Fechamento hermético em ambas direções;
- Construção Top Entry;
- Injeção de Selante na gaxeta do castelo;
- Operada por volante;
- Fire Safe segundo norma API 6A;
- Dispositivo antiestático;
- Limitador independente da alavanca.

STANDARD FEATURES:

- Full bore;
- Rising Stem;
- Guided Ball;
- Bidirectional;
- Friction free on seat during 900 turn;
- Low operating torque;
- Hermetic closure in both directions;
- Top Entry Construction;
- Sealant injection into the castle gasket;
- Handwheel operated;
- Fire Safe according to API 6A standard;
- Antistatic device;
- Independent lever limiter.

OPTIONAL FEATURES:

- Pneumatic actuator;
- Low temperature service;
- High temperature service (up to 400° C);
- Adjustable stem gasket (gland).

NORMS AND STANDARDS

- Construction: API 6D / ASME 16.34;
- Face-to-face: API 6D / ASME B16.10;
- Flanged End: ANSI B16.5;
- (Other end types on request)
- Flange Finish: MSS SP6.

CARACTERÍSTICAS OPCIONAIS:

- Atuador pneumático;
- Serviço de baixa temperatura;
- Serviço de alta temperatura (até 400° C);
- Junta da haste ajustável (preme-gaxeta).

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D / ASME 16.34;
- Face-a-face: API 6D / ANSI B16.10;
- Extremidade Flangeada: ASME B16.5;
- (Outros tipos de extremidade, sob consulta).
- Acabamento do Flange: MSS SP6.

CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR:

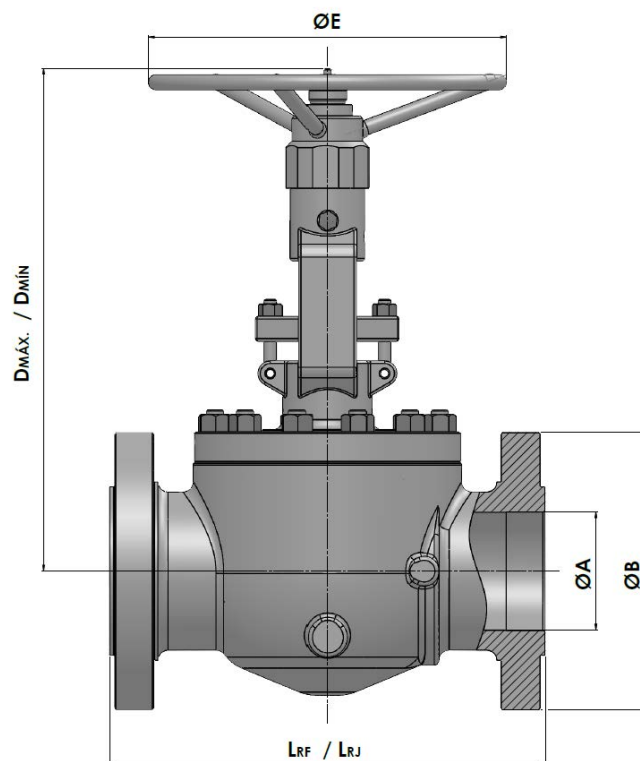
- Pasaje total;
- Vástago Ascendente;
- Esfera Guiada;
- Bidireccional;
- Libre de fricción en el asiento durante un giro de 900;
- Torques de funcionamiento bajo;
- Cierre hermético en ambos sentidos;
- Construcción Top Entry;
- Inyección de sellador en la junta del castillo;
- Volante operado;
- Fire Safe según el estándar API 6A;
- Dispositivo antiestático;
- Limitador de palanca independiente.

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES:

- Actuador neumático;
- Servicio a baja temperatura;
- Servicio de alta temperatura (hasta 400° C);
- Junta de vástago ajustable (prensa estopa).

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D / ANSI 16.34;
- Distancia cara a cara: API 6D / ASME B16.10;
- Extremo con brida: ASME B16.5;
- (Otros tipos de extremos bajo pedido).
- Acabado de brida: MSS SP6.

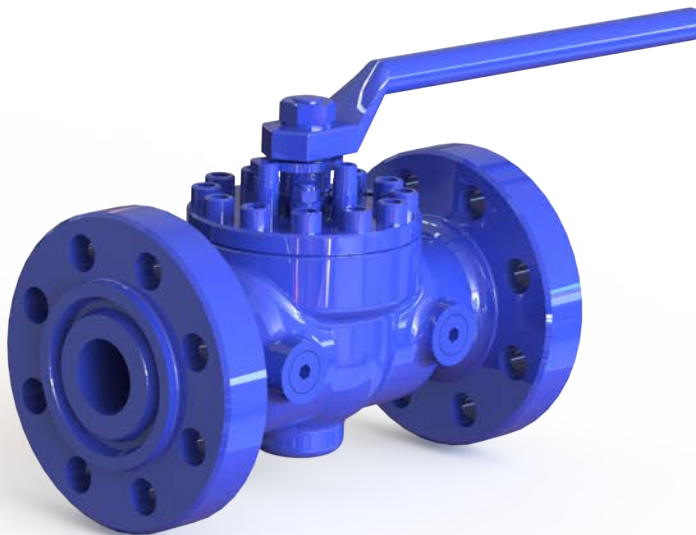


DIMENSÕES - OW DIMENSIONS - OW / DIMENSIONES - OW									
Bitola Size / Tamaño	Passagem Passage / Pasaje	Classe Class / Clase	ØA mm	ØB mm	D mín. mm	D máx. mm	ØE mm	L (RF) mm	L (RF) mm
2"	Plena / full bore / total	150	49,0	150,0	353,0	394,0	180,0	178,0	-
2"	Plena / full bore / total	300	49,0	165,0	353,0	394,0	180,0	216,0	-
2"	Plena / full bore / total	600	49,0	165,0	353,0	394,0	180,0	292,0	295,0
2"	Plena / full bore / total	900	49,0	215,0	429,0	467,0	230,0	368,0	371,0
2"	Plena / full bore / total	1500	49,0	215,0	429,0	467,0	230,0	368,0	371,0
3"	Plena / full bore / total	150	74,0	190,0	375,0	410,0	180,0	203,0	-
3"	Plena / full bore / total	300	74,0	210,0	375,0	410,0	180,0	283,0	-
3"	Plena / full bore / total	600	74,0	210,0	445,0	483,0	230,0	356,0	359,0
3"	Plena / full bore / total	900	74,0	240,0	533,0	588,0	360,0	381,0	384,0
3"	Plena / full bore / total	1500	74,0	265,0	533,0	588,0	360,0	470,0	473,0
4"	Plena / full bore / total	150	100,0	230,0	457,0	499,0	230,0	305,0*	-
4"	Plena / full bore / total	300	100,0	255,0	457,0	499,0	230,0	305,0	-
4"	Plena / full bore / total	600	100,0	275,0	502,0	552,0	360,0	432,0	435,0
4"	Plena / full bore / total	900	100,0	290,0	578,0	645,0	360,0	457,0	460,0
4"	Plena / full bore / total	1500	100,0	310,0	578,0	645,0	360,0	546,0	549,0
6"	Plena / full bore / total	150	150,0	280,0	584,0	638,0	360,0	394,0	-
6"	Plena / full bore / total	300	150,0	320,0	584,0	638,0	460,0	403,0	-
6"	Plena / full bore / total	600	150,0	355,0	584,0	638,0	460,0	559,0	562,0
6"	Plena / full bore / total	900	150,0	380,0	654,0	724,0	510,0	610,0	613,0
6"	Plena / full bore / total	1500	144,0	395,0	-	1145,0	610,0	705,0	711,0
8"	Plena / full bore / total	150	201,0	345,0	616,0	683,0	460,0	457,0	-
8"	Plena / full bore / total	300	201,0	380,0	616,0	683,0	460,0	502,0	-
8"	Plena / full bore / total	600	201,0	420,0	692,0	778,0	510,0	660,0	663,0
8"	Plena / full bore / total	900	201,0	470,0	-	1202,0	610,0	737,0	740,0
8"	Plena / full bore / total	1500	192,0	485,0	-	1650,0	610,0	832,0	841,0
10"	Plena / full bore / total	150	252,0	405,0	825,0	914,0	360,0	648,0*	-
10"	Plena / full bore / total	300	252,0	445,0	825,0	914,0	360,0	648,0*	-
10"	Plena / full bore / total	600	252,0	510,0	892,0	994,0	406,0	787,0	791,0
10"	Plena / full bore / total	900	252,0	545,0	-	1326,0	810,0	838,0	841,0
10"	Plena / full bore / total	1500	240,0	585,0	-	-	-	991,0	1000,0
12"	Plena / full bore / total	150	303,0	485,0	1019,0	1118,0	360,0	762,0*	-
12"	Plena / full bore / total	300	303,0	520,0	1019,0	1118,0	360,0	762,0*	-
12"	Plena / full bore / total	600	303,0	560,0	1130,0	1230,0	510,0	838,0	841,0
12"	Plena / full bore / total	900	303,0	610,0	-	1508,0	760,0	965,0	968,0
12"	Plena / full bore / total	1500	287,0	675,0	-	2207,0	610,0	1130,0	1146,0
14"	Plena / full bore / total	150	334,0	535,0	1221,0	1330,0	460,0	826,0*	-
14"	Plena / full bore / total	300	334,0	585,0	1221,0	1330,0	460,0	826,0*	-
14"	Plena / full bore / total	600	334,0	605,0	1313,0	1430,0	820,0	889,0	892,0
14"	Plena / full bore / total	900	322,0	640,0	-	1790,0	915,0	1029,0	1038,0
* Dimensões especiais, não normativas									
* Special dimensions, non normative / * Dimensiones especiales no normativas.									
** Sob consulta, poderá ser fornecido outros tamanhos e classe de pressão / * Upon request, other sizes and pressure classes can be supplied. / * Bajo pedido, se pueden suministrar otros tamaños y clases de presión.									
Informações de peso, consultar engenharia.									
For weight values, consult engineering. / Información de peso, consultar ingeniería.									

VÁLVULA ESFERA TOP ENTRY WENMAZZA

Wenmazza Top Entry Ball Valve / Valvula Esfera Top Entry Wenmazza

TEW



CARACTERÍSTICAS PADRÃO:

- Passagem plena;
- Haste a prova de expulsão;
- Junta da haste ajustável (preme-gaxeta);
- Buchas auto lubrificantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D / ASME 16.34 / PETROBRAS N2247;
- Face-a-face: API 6D / ANSI B16.10;
- Extremidade Flangeada: ASME B16.5; MSS SP44;
(Outros tipos de extremidade, sob consulta).
- Acabamento do Flange: MSS SP6.

STANDARD FEATURES:

- Full bore;
- Anti blow-out stem;
- Adjustable stem gasket (gland);
- DU type self-lubricating bushings;
- Antistatic device.

OPTIONAL FEATURES:

- Reduced bore;
- Fire Safe construction;
- Stem extender;
- Lock device;
- Base board for automation;
- Cryogenic service;
- Lubricant, drainage, vent, automation, etc.

NORMS AND STANDARDS

- Construction: API 6D / ASME 16.34 / PETROBRAS N2247;
- Face-to-face: API 6D / ASME B16.10;
- Flanged End: ANSI B16.5; MSS SP44;
(Other end types on request)
- Flange Finish: MSS SP6.

CARACTERÍSTICAS OPCIONAIS:

- Passagem reduzida;
- Construção Fire Safe;
- Extensor da haste;
- Trava para cadeado;
- Placa base para automação;
- Acionamento por alavanca ou volante;
- Serviço criogênico;
- Engrachadores, drenagem, vent, automatização, etc.

CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR:

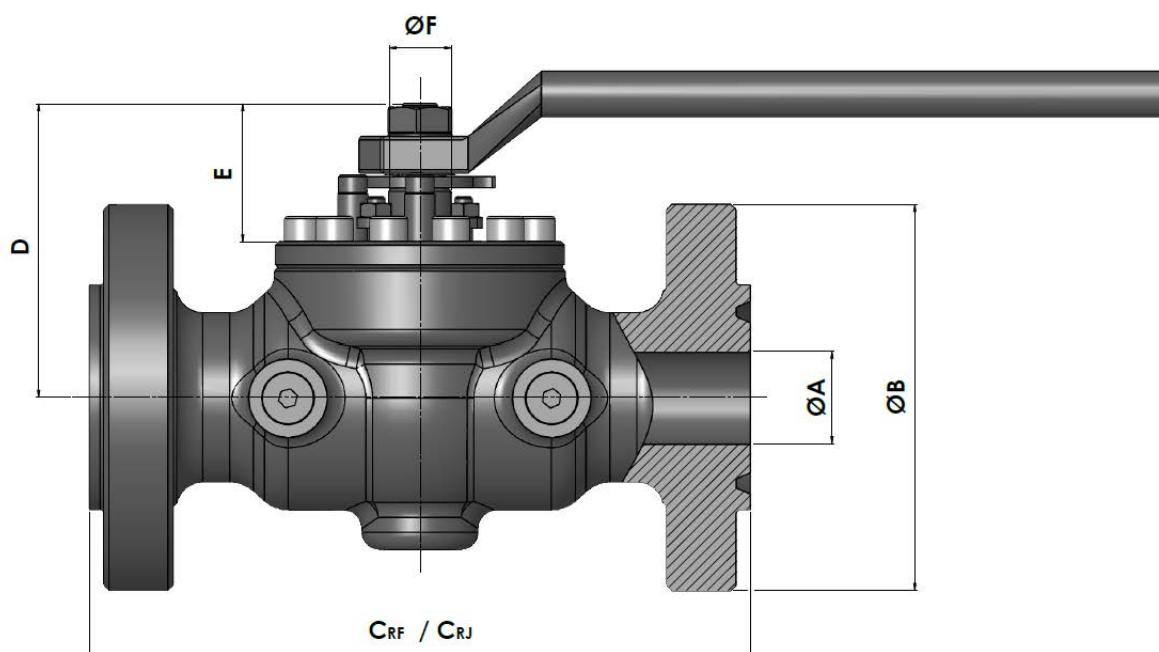
- Pasaje total;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Junta de vástago ajustable (prensa estopa);
- Bujes autolubricantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático.

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES:

- Pasaje reducido;
- Construcción Fire Safe;
- Extensor de vástago;
- Traba de bloqueo;
- Tablero base para automatización;
- Accionamiento por palanca o volante;
- Servicio criogénico;
- Lubricante, drenaje, venteo, automatización, etc.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D / ANSI 16.34 / PETROBRAS N2247;
- Distancia cara a cara: API 6D / ASME B16.10;
- Extremo con brida: ASME B16.5; MSS SP44;
(Otros tipos de extremos bajo pedido).
- Acabado de brida: MSS SP6.



DIMENSÕES - TEW <i>DIMENSIONS - TEW / DIMENSIONES - TEW</i>									
Tamanho Size / Tamaño	Passagem Passage / Pasaje	Classe Class / Clase	ØA mm	ØB mm	C (RF) mm	C (RTJ) mm	D mm	E mm	ØF mm
2"	Plena / full bore / total	600	50,0	165,0	292,0	295,0	-	-	-
2"	Plena / full bore / total	900	50,0	216,0	368,0	371,0	-	-	-
2"	Plena / full bore / total	1500	50,0	216,0	368,0	371,0	-	-	-
3"	Plena / full bore / total	600	76,0	210,0	356,0	359,0	-	-	-
3"	Plena / full bore / total	900	76,0	241,0	381,0	384,0	-	-	-
3"	Plena / full bore / total	1500	76,0	267,0	470,0	473,0	-	-	-
4"	Plena / full bore / total	600	100,0	273,0	432,0	435,0	-	-	-
4"	Plena / full bore / total	900	100,0	292,0	457,0	460,0	-	-	-
4"	Plena / full bore / total	1500	100,0	311,0	546,0	549,0	-	-	-
6"	Plena / full bore / total	600	150,0	356,0	559,0	562,0	-	-	-
6"	Plena / full bore / total	900	150,0	381,0	610,0	613,0	-	-	-
6"	Plena / full bore / total	1500	150,0	394,0	705,0	711,0	-	-	-
OBSERVAÇÕES / NOTES / NOTAS: Extremidades flangeadas: conforme código ASME B16.5 para diâmetros até DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros de DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME B16.47 série B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 e maiores) devem ser iguais às do código ASME B16.47 série A. NOTA "A" do item C.1.4 ABNT NBR 15827. <i>Flanged ends: per ASME code B16.5 for sizes up to DN 600 (NPS 24), ASME code B16.47 series A for sizes DN 650 to 900 (NPS 26 to 36), ASME code B16.47 series B for sizes DN 950 to 1500 (NPS 38 and greater) must be the same as the ASME B16.47 series A code.</i> NOTE "A" of item C.1.4 ABNT NBR 15827. / <i>Extremos bridados: según código ASME B16.5 para diámetros hasta DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 serie A para diámetros desde DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME serie B16.47 B para diámetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 y mayores) debe ser igual al código ASME B16.47 serie A.</i> NOTA "A" del ítem C.1.4 ABNT NBR 15827.									
* Dimensões especiais, não normativas * Special dimensions, non normative / * Dimensiones especiales no normativas.									
** Sob consulta, poderá ser fornecido outros tamanhos e classe de pressão / * Upon request, other sizes and pressure classes can be supplied. / * Bajo pedido, se pueden suministrar otros tamaños y clases de presión.									
Informações de peso, consultar engenharia. <i>For weight values, consult engineering. / Información de peso, consultar ingeniería.</i>									

VÁLVULA DUPLA ESFERA TRIPARTIDA WENMAZZA

Three piece Double Ball Valve / Valvula de Double Esfera Tripartita

MONTAGEM TRUNNION - PASSAGEM PLENA/REDUZIDA

Trunnion Mount- Full Bore/Reduced Bore / Montaje Trunnion - Pasaje Total/Reducido

D5W Variações / Variations / Variaciones:
(D4W, D5DW, D4DW, D5MW, D4MW, D5XW, D4XW)



Válvula Dupla Esfera Flangeada
Face a face especial
Flanged Double Ball Valve Face to face special
Valvula esfera doble con brida Especial cara a cara



Válvula Dupla Esfera
Face to face ASME B16.10
Face a face ASME B16.10 Double Ball Valve
Valvula esfera doble Cara a cara ASME B16.10



Válvula Dupla Esfera
com By-pass
Double Ball Valve with bypass
Valvula esfera doble con bypass

CARACTERÍSTICAS PADRÃO:

- Passagem plena;
- Corpo tripartido aparafusado;
- Haste a prova de expulsão no corpo;
- Junta da haste ajustável (preme-gaxeta);
- Buchas auto lubrificantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático;
- Injeção de selante;
- Conexões RF, RTJ, BW, HUB.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D / ASME 16.34;
- Face-a-face: API 6D / ANSI B16.10;
- Extremidade Flangeada: ASME B16.5; MSS SP44;
(Outros tipos de extremidade, sob consulta).
- Acabamento do Flange: MSS SP6.

STANDARD FEATURES:

- Full bore;
- Three piece ball valve;
- Blow-out proof stem in the body;
- Adjustable stem gasket (gland);
- DU type self-lubricating bushings;
- Antistatic device;
- Sealant Injection;
- RF, RTJ, BW, HUB connections.

OPTIONAL FEATURES:

- Reduced bore;
- Fire Safe construction;
- Stem extender;
- Lock device;
- Base board for automation;
- Activation by handwheel or actuator;
- Handwheel shaft extender;
- By-pass;
- Double Piston Effect;
- Lubricant, drainage, vent, automation, etc;
- Steering wheels same side, opposite sides, etc.

NORMS AND STANDARDS

- Construction: API 6D / ASME 16.34;
- Face-to-face: API 6D / ASME B16.10;
- Flanged End: ANSI B16.5; MSS SP44;
(Other end types on request)
- Flange Finish: MSS SP6.

CARACTERÍSTICAS OPCIONAIS:

- Passagem reduzida;
- Construção Fire Safe;
- Extensor da haste;
- Trava para cadeado;
- Placa base para automação;
- Acionamento por volante ou atuador;
- Extensor do eixo do volante;
- By-pass;
- Duplo Pistão Efeito;
- Engraxadores, drenagem, vent, automatização, etc;
- Volantes mesmo lado, lados opostos, etc.

CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR:

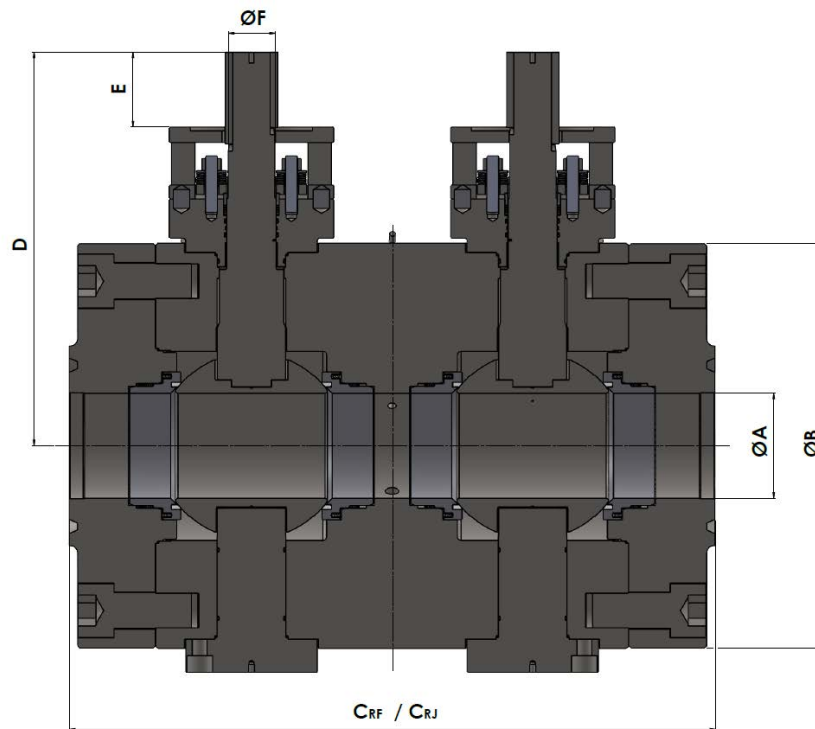
- Pasaje total;
- Cuerpo atornillado de tres partes;
- Vástago a prueba de expulsión en el cuerpo;
- Junta de vástago ajustable (prensa estopa);
- Bujes autolubricantes tipo DU;
- Dispositivo antiestático;
- Inyección de Sellador;
- Conexiones RF, RTJ, BW, HUB.

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES:

- Pasaje reducido;
- Construcción Fire Safe;
- Extensor de vástago;
- Traba de bloqueo;
- Tablero base para automatización;
- Accionamiento por volante o actuador;
- Extensor del eje del volante;
- By-pass;
- Efecto de doble pistón;
- Lubricante, drenaje, venteo, automatización, etc;
- Volantes del mismo lado, lados opuestos, etc.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D / ANSI 16.34;
- Distancia cara a cara: API 6D / ASME B16.10;
- Extremo con brida: ASME B16.5; MSS SP44;
(Otros tipos de extremos bajo pedido).
- Acabado de brida: MSS SP6.



DIMENSÕES - D5W									
DIMENSIONS - D5W / DIMENSIONES - D5W									
Tamanho Size / Tamaño	Passagem Passage / Pasaje	Série Series / Serie	ØA mm	ØB mm	C (Rf) mm	C (RTJ) mm	D mm	E mm	ØF mm
2"	Plena / full bore / total	1500	49,0	216,0	368,0	371,0	188,0	46,0	25,0
3"	Plena / full bore / total	1500	74,0	265,0	470,0	473,0	245,0	67,0	35,0
4"	Plena / full bore / total	1500	100,0	320,0*	546,0	549,0	287,0	77,0	35,0
6"	Plena / full bore / total	1500	144,0	440,0*	705,0	711,0	405,0	104,0	73,0
6"	Plena / full bore / total	2500	131,0	485,0	-	1377,0*	516,0	101,0	75,0
8"	Plena / full bore / total	1500	192,0	580,0*	832,0	841,0	462,0	116,0	73,0
10"	Plena / full bore / total	2500	223,0	860,0*	-	1373,0*	678,0	159,0	100,0
12"	Plena / full bore / total	600	303,0	560,0	1400,0*	-	-	-	75,0
18"	Plena / full bore / total	600	436,0	745,0	1950,0*	-	657,0	133,0	100,0
OBSERVAÇÕES / NOTES / NOTAS:									
Extremidades flangeadas: conforme código ASME B16.5 para diâmetros até DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 série A para diâmetros de DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME B16.47 série B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 e maiores) devem ser iguais às do código ASME B16.47 série A.									
NOTA "A" do item C.1.4 ABNT NBR 15827.									
Flanged ends: per ASME code B16.5 for sizes up to DN 600 (NPS 24), ASME code B16.47 series A for sizes DN 650 to 900 (NPS 26 to 36), ASME code B16.47 series B for sizes DN 950 to 1500 (NPS 38 and greater) must be the same as the ASME B16.47 series A code.									
NOTE "A" of item C.1.4 ABNT NBR 15827. /									
Extremos bridados: según código ASME B16.5 para diâmetros hasta DN 600 (NPS 24), código ASME B16.47 serie A para diâmetros desde DN 650 a 900 (NPS 26 a 36), código ASME serie B16.47 B para diâmetros de DN 950 a 1500 (NPS 38 y mayores) debe ser igual al código ASME B16.47 serie A.									
NOTA "A" del item C.1.4 ABNT NBR 15827.									
* Dimensões especiais, não normativas									
* Special dimensions, non normative / * Dimensiones especiales no normativas.									
** Sob consulta, poderá ser fornecido outros tamanhos e classe de pressão / * Upon request, other sizes and pressure classes can be supplied. / * Bajo pedido, se pueden suministrar otros tamaños y clases de presión.									
Informações de peso, consultar engenharia.									
For weight values, consult engineering. / Información de peso, consultar ingeniería.									

DIMENSÕES - D5W									
DIMENSIONS - D5W / DIMENSIONES - D5W									
Tamanho Size / Tamaño	Passagem Passage / Pasaje	Série Series / Serie	ØA mm	ØB mm	C (Rf) mm	C (RTJ) mm	D mm	E mm	ØF mm
1.13/16"	Plena / full bore / total	10000	46,0	185,0	-	751,0	196,0	54,0	33,0
2.1/16"	Plena / full bore / total	10000	52,6	201,0	-	950,0	190,0	113,0	47,0
4.1/16"	Plena / full bore / total	10000	104,0	314,0	-	1508,0	378,0	86,0	74,8
7.1/16"x5.1/8"	Reduzida / reduced / reducido	10000	130,0	480,0	-	1325,0	357,0	91,0	60,0
* Dimensões especiais, não normativas									
* Special dimensions, non normative / * Dimensiones especiales no normativas.									
** Sob consulta, poderá ser fornecido outros tamanhos e classe de pressão / * Upon request, other sizes and pressure classes can be supplied. / * Bajo pedido, se pueden suministrar otros tamaños y clases de presión.									
Informações de peso, consultar engenharia.									
For weight values, consult engineering. / Información de peso, consultar ingeniería.									



ATUADORES PNEUMÁTICOS

Pneumatic Actuators / Actuadores Neumáticos

DEFINIÇÃO:

Os atuadores pneumáticos são utilizados para acionar automaticamente uma válvula de processo. Com a pressão de ar, o atuador gira 90 graus, abrindo e fechando a válvula. Os atuadores pneumáticos podem ser do tipo pinhão e cremalheira ou do tipo Scotch Yoke.

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS:

Estes atuadores são aplicados tanto em serviço on-off como em controle. Possuem uma longa vida de ciclos e podem ser usados em qualquer tipo de válvula rotativa.

Na maioria das aplicações o atuador de dupla ação atende bem, somente em casos onde se busca uma segurança aumentada usamos o atuador com retorno mola. Isso porque em caso de falta de ar, o atuador com retorno mola fecha a válvula.

DEFINITION:

Pneumatic actuators are used to automatically actuate a process valve. With air pressure, the actuator rotates 90 degrees, opening and closing the valve. Pneumatic actuators can be rack and pinion type or Scotch Yoke type.

MAIN FEATURES:

These actuators are applied in both on-off and control service. They have a long cycle life and can be used in any type of rotary valve. In most applications, the double-action actuator works well, only in cases where increased safety is sought we use the spring return actuator. This is because in the event of a lack of air, the spring return actuator closes the valve.

DEFINICIÓN:

Los actuadores neumáticos se utilizan para accionar automáticamente una válvula de proceso. Con presión de aire, el actuador gira 90 grados, abriendo y cerrando la válvula. Los actuadores neumáticos pueden ser del tipo piñón y cremallera o del tipo Scotch Yoke.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS:

Estos actuadores se aplican tanto en servicio de control como de encendido y apagado. Tienen un ciclo de vida prolongado y se pueden utilizar en cualquier tipo de válvula rotativa. En la mayoría de aplicaciones el actuador de doble acción funciona bien, sólo en los casos en los que se busca mayor seguridad utilizamos el actuador de retorno por resorte. Esto se debe a que, en caso de falta de aire, el actuador de retorno por resorte cierra la válvula.

SELEÇÃO DE ATUADORES:

SELECTION OF ACTUATORS / SELECCIÓN DE ACTUADORES

Para o dimensionamento dos atuadores, a engenharia Wenmazza deverá ser consultada.

For the dimensioning of the actuators, Wenmazza engineering must be consulted.

Para el dimensionamiento de los actuadores se debe consultar ingeniería Wenmazza.

ATUADOR PNEUMÁTICO WENMAZZA

Pneumatic Actuator / Actuador Neumático

WA

CARACTERÍSTICAS:

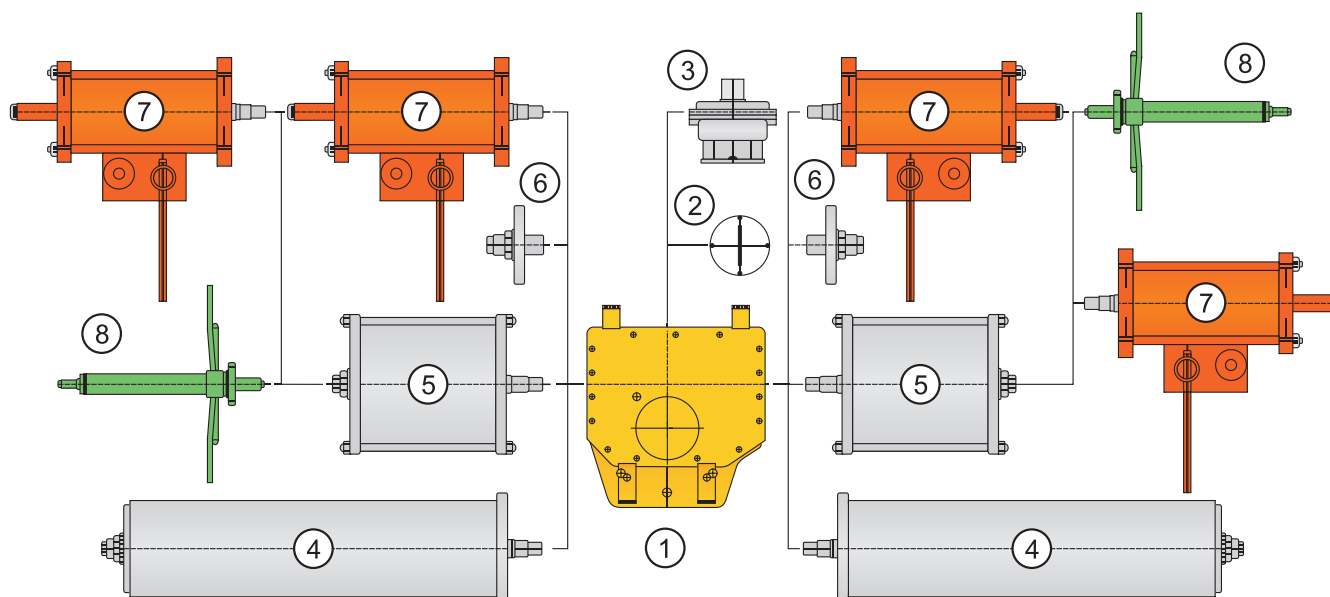
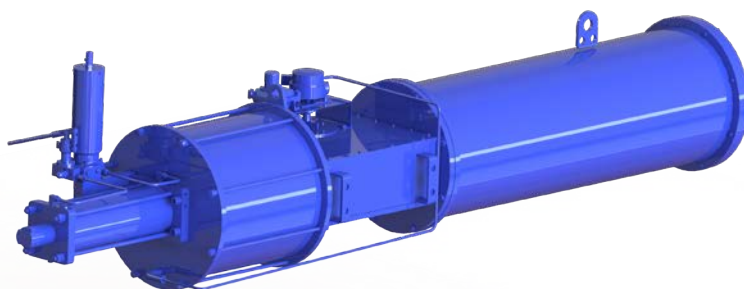
FEATURES / CARACTERÍSTICAS:

- **Mecanismo Jugo Escocês (Simétrico e Assimétrico);**
Scotch Yoke Mechanism (Symmetrical and Asymmetrical) / Mecanismo de yugo escocés (simétrico y asimétrico);
- **Apto para válvulas 1/4 de volta (90°): Esfera, tampão macho e borboleta;**
Suitable for 1/4 turn valves (90°): Ball, male plug and butterfly / Apto para válvulas de 1/4 de vuelta (90°): Bola, macho y mariposa;
- **Proteção contra intempérie;**
Weather protection / Protección contra el clima;
- **Limitadores de movimento externo, reguláveis e independentes;**
External movement limiters, adjustable and independent / Limitadores de movimiento externos, regulables e independientes;
- **Possibilidade de regulação de torque em atuadores simples efeito;**
Possibility of torque regulation in single-acting actuators / Posibilidad de regulación de par en actuadores de simple efecto;
- **Acionamento de emergência (override) hidráulico ou manual mecânico (opcional);**
Hydraulic override or mechanical manual override (optional) / Accionamiento hidráulico o accionamiento manual mecánico (opcional);
- **Torques de saída de até 60.000 Nm.**
Output torques up to 60.000 Nm / Torques de saída de até 60.000 Nm.

FORMAS CONSTRUTIVAS:

CONSTRUCTIVE FORMS / FORMAS CONSTRUCTIVAS:

POS POS / POS	DENOMINAÇÃO NAME / NOMBRE
01	Caixa do atuador - Mecanismo "Jugo Escocês" <i>Actuator box - "Scotch yoke" mechanism / Caja actuador - mecanismo "yugo escocés"</i>
02	Indicador de Posição <i>Position Indicator / Indicador de posición</i>
03	Indicador de Posição com final de curso <i>Position indicator with end of stroke / Indicador de posición con final de carrera</i>
04	Retorno Mola <i>Return spring / Muelle de retorno</i>
05	Cilindro Pneumático Simples e Duplo Efeito <i>Single and Double Acting Pneumatic Cylinder / Cilindro neumático de simple y doble efecto</i>
06	Limitador de curso <i>Stroke limiter / Limitador de carrera</i>
07	Acionamento de Emergência Hidráulico "Override" <i>Hydraulic Emergency Drive "Override" / Accionamiento hidráulico de emergencia "Anulación"</i>
08	Acionamento de Emergência <i>Emergency Activation / Disparador de emergencia</i>



COMPONENTES PRINCIPAIS DE ATUADORES:

MAIN COMPONENTS OF ACTUATORS / COMPONENTES PRINCIPALES DE LOS ACTUADORES:



Cilindro pneumático
Pneumatic cylinder
Cilindro neumático



Alavanca
Lever
Palanca



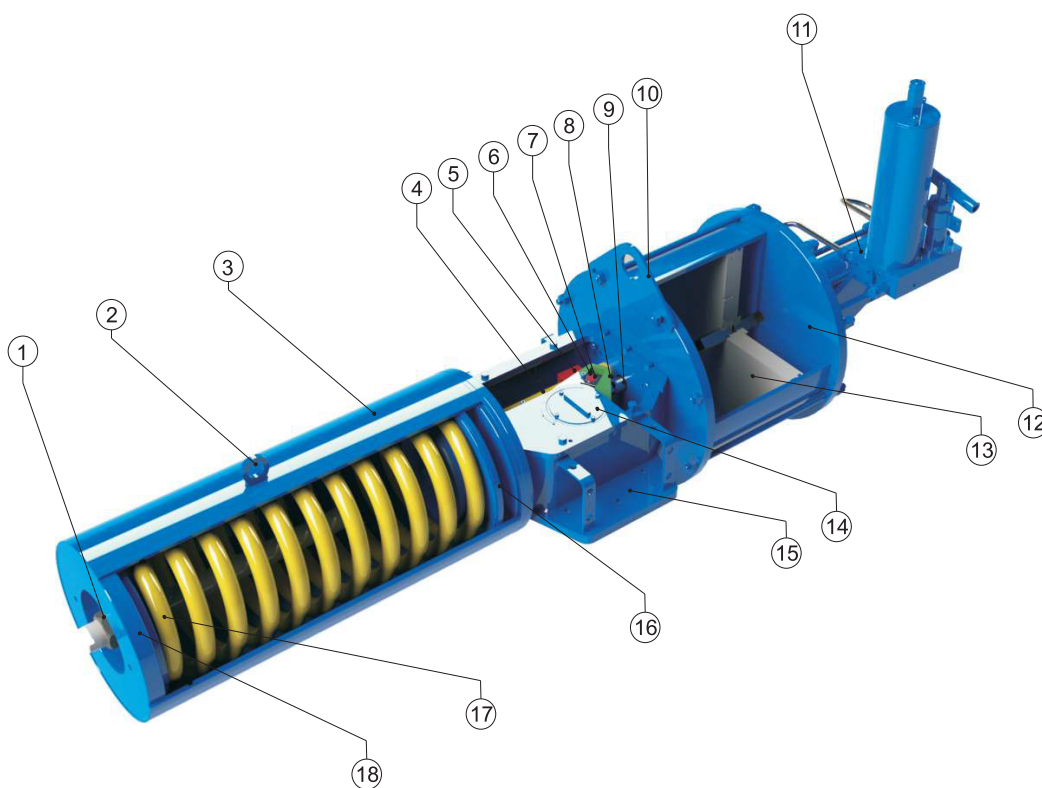
Caixa com buchas autolubrificantes
Box with self-lubricating bushings
Caja con bujes autolubricantes



Cruzeta
Cross
Cruzar

CORTE COM DETALHES:

CUT WITH DETAILS / CORTE CON DETALLES:



POS POS / POS	DENOMINAÇÃO NAME / NOMBRE	MATERIAL MATERIAL / MATERIAL
01	Porca Reguladora Regulator Nut / Tuerca reguladora	SAE 1045
02	Olhal Eye bolt / Ojete	SAE 1020
03	Cilindro Cylinder / Cilindro	A 106
04	Eixo Guia Guide Shaft / Eje guía	SAE 4140
05	Cruzeta Cross / Cruzar	SAE 8620
06	Zapata Zapata / Zapata	B427-C90800
07	Pino da Cruzeta Cross pin / Pasador cruzado	SAE 4340
08	Alavanca Lever / Palanca	SAE 1020
09	Haste Stem / Vástago	SAE 4140

POS POS / POS	DENOMINAÇÃO NAME / NOMBRE	MATERIAL MATERIAL / MATERIAL
10	Olhal Eye bolt / Ojete	SAE 1020
11	Override Hidráulico Hydraulic Override / Anulación hidráulica	Vários
12	Cilindro Pneumático Pneumatic cylinder / Cilindro neumático	A 106
13	Pistão Piston / Pistón	SAE 1020
14	Tampa Indicadora de Posição Position Indicator Cover / Tapa del indicador de posición	SAE 1020
15	Caixa Box / Caja	SAE 1020
16	Flange de compressão da mola Spring compression flange / Brida de compresión de muelle	SAE 1020
17	Mola/ Spring / Muelle	SAE 9620
18	Flange Rosqueada Threaded Flange / Brida roscada	SAE 1020



PRODUTOS API 6A

API 6A Products / Productos API 6A

Os produtos para a extração de Petróleo (Cabeça de Poço e Árvore de Natal) são resultado da joint venture com a empresa argentina Welen, que possui mais de 30 anos de experiência no mercado.

The products for extracting oil (wellhead and Christmas tree) are the result of a joint venture with the Argentine company Welen, which has more than 30 years of experience in the market.

Los productos para la extracción de petróleo (cabeza de pozo y árbol de navidad) son resultado de un joint venture con la empresa argentina Welen, que cuenta con más de 30 años de experiencia en el mercado.

Para maiores informações de produtos API 6A, verificar catálogo específico.

For more information on API 6A products, check the specific catalog.

Para obtener más información sobre los productos API 6A, consulte el catálogo específico.



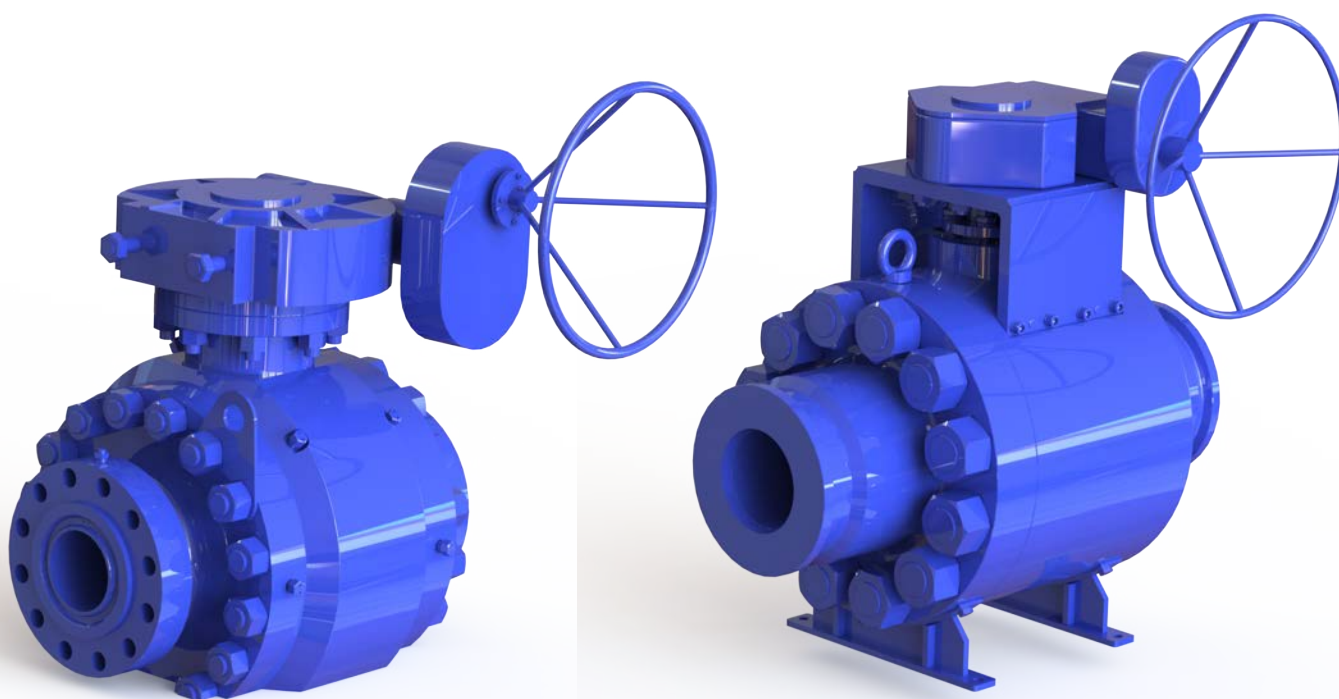
VÁLVULA E2M WENMAZZA

E2M Valve Wenmazzza / Valvula E2M Wenmazzza



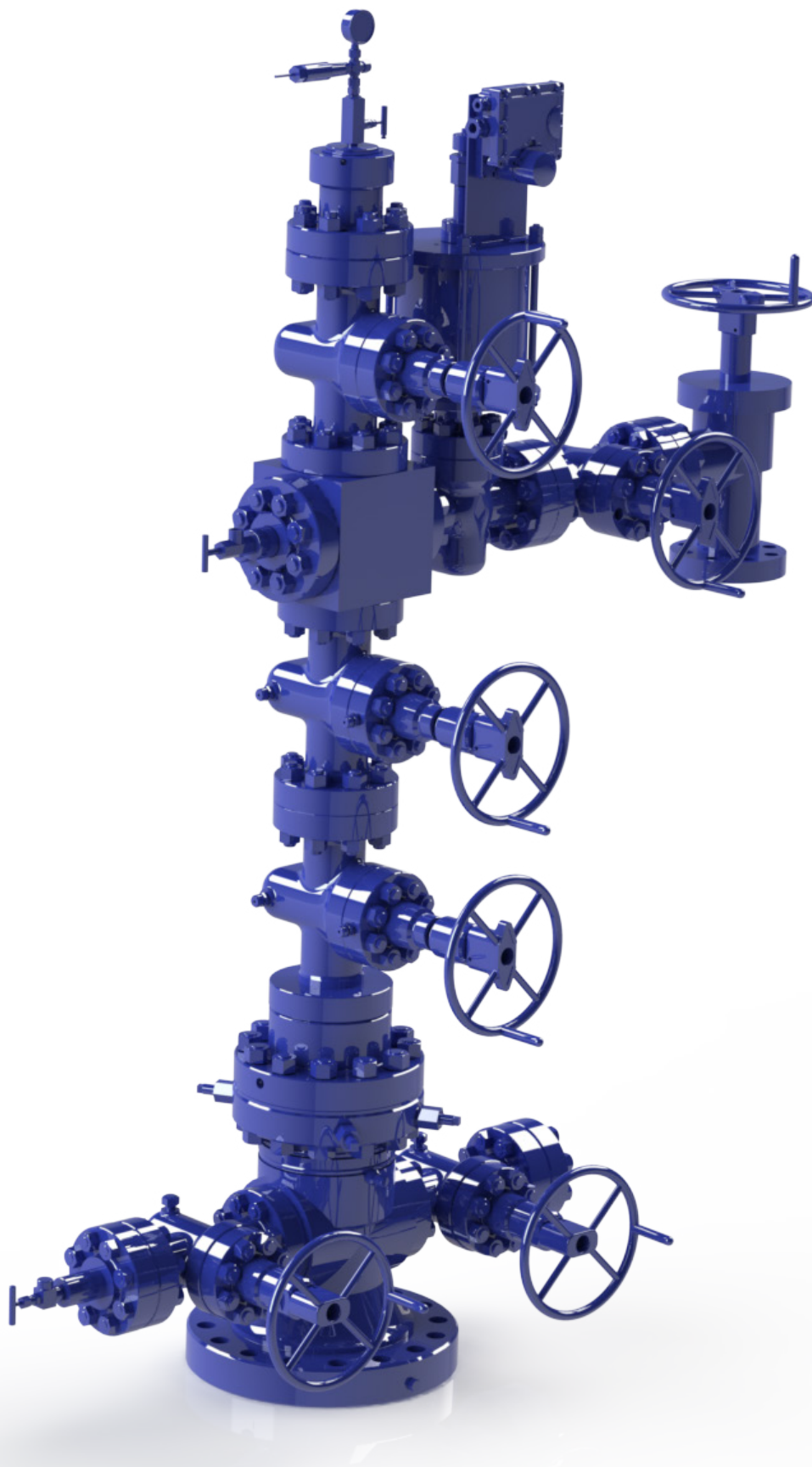
VÁLVULA API 6A ALTA PRESSÃO WENMAZZA

API 6A Valve High Pressure Wenmazzza / Valvula API 6A Alta Presion Wenmazzza



ÁRVORE DE NATAL E CABEÇA DE PRODUÇÃO

Christmas tree and production head / Árbol de navidad y cabeza de producción



USINAGENS ESPECIAIS

Special Machining / Mecanizado Especial



A Wenmazza executa usinagem de média e alta complexidade de médio e grande porte. Possui máquinas CNC com eixos verticais e horizontais. Capacidade para usinagem de peças de até 5 toneladas. Conta com um setor específico de engenharia de Processos e uma equipe capacitada para executar o serviço de usinagem.

Wenmazza performs medium and high complexity machining of medium and large sizes. It has CNC machines with vertical and horizontal axes. Capacity for machining parts weighing up to 5 tons. It has a specific Process engineering sector and a team qualified to perform the machining service.

Wenmazza realiza mecanizados de mediana y alta complejidad de tamaños medianos y grandes. Dispone de máquinas CNC con ejes verticales y horizontales. Capacidad para mecanizar piezas de hasta 5 toneladas. Dispone de un sector específico de Ingeniería de Procesos y de un equipo humano cualificado para realizar el servicio de mecanizado.



DETALHES DE ENGENHARIA

Engineering Details / Detalles de Ingeniería

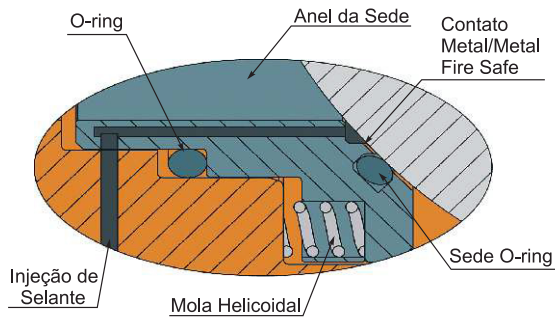
ANÉIS / SEDES RESILIENTES

Rings/resilient seats / Anillos/asientos elásticos

DUPLO PISTÃO EFEITO "SEDE"

DOUBLE PISTON "SEAT" EFFECT

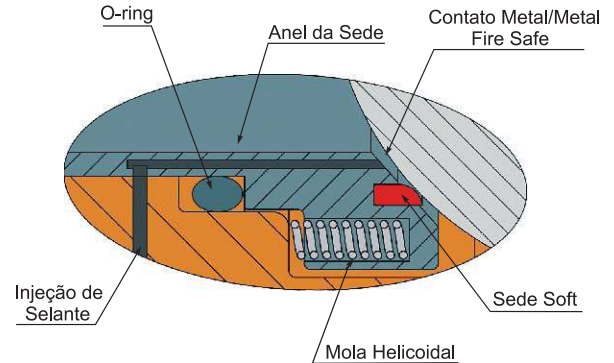
EFFECTO "ASIENTO" DE DOBLE PISTÓN



DUPLO PISTÃO EFEITO "SEDE SOFT"

DOUBLE PISTON "SOFT SEAT" EFFECT

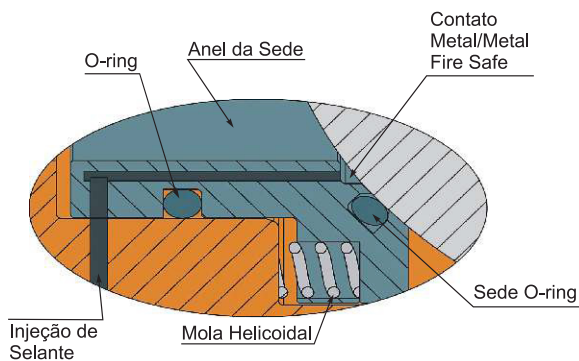
EFFECTO "SOFT ASIENTO" DE DOBLE PISTÓN



SIMPLES PISTÃO EFEITO "SEDE O-RING"

SINGLE PISTON "SEAT O-RING" EFFECT

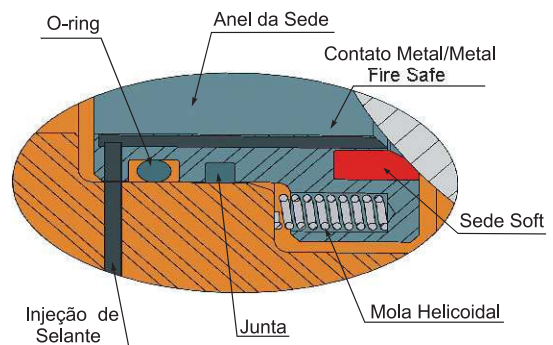
EFFECTO DE "O-RING DE ASIENTO" DE PISTÓN SIMPLE



SIMPLES PISTÃO EFEITO "SEDE SOFT"

SINGLE PISTON "SOFT SEAT" EFFECT

PISTÓN SIMPLE EFFECTO "ASIENTO SOFT"

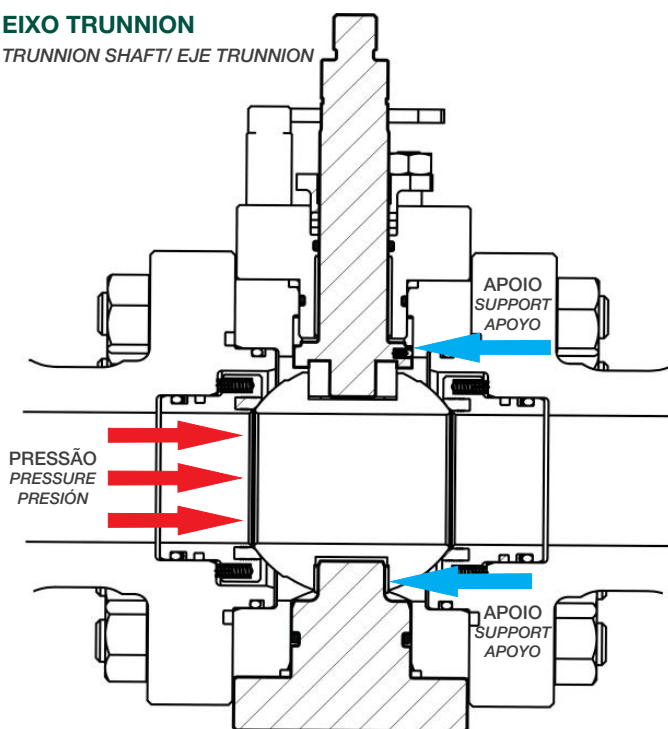


SISTEMA TRUNNION DA VÁLVULA

Valve Trunnion System / Sistema Trunnion de Válvula

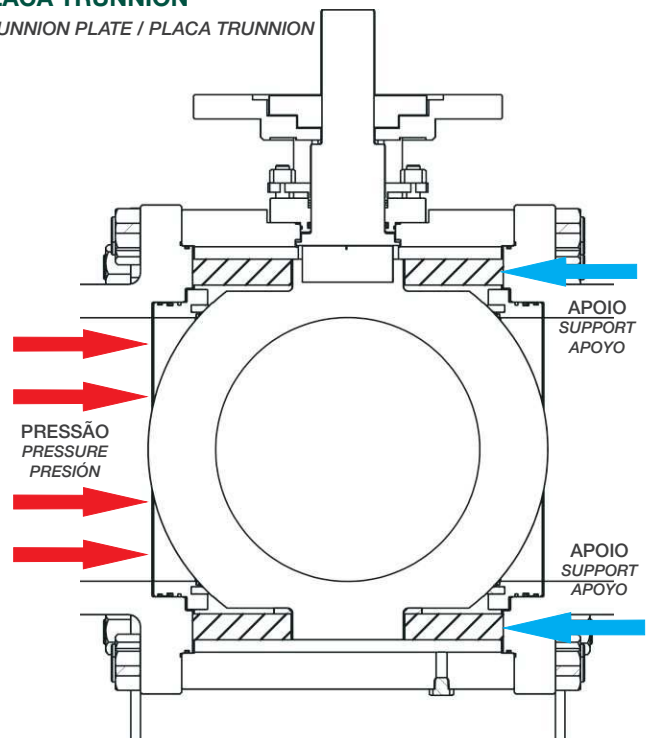
EIXO TRUNNION

TRUNNION SHAFT/ EJE TRUNNION



PLACA TRUNNION

TRUNNION PLATE / PLACA TRUNNION



PRINCIPAIS CLIENTES

Main Customers / Principales Clientes



Catálogo de Produtos Wenmazza

- Coordenação: Daiane Duz (Analista de Produto e Pós-Vendas)
 - Design Gráfico: Daiane Duz
- Impressão/tiragem: Somente versão digital
- Imagens ilustrativas. Para tamanho das peças, consultar dados técnicos de cada produto.



WENMAZZA

📍 Rod. BR 470, Km 168, Rua Micromazza, nº 1070, Bairro Solivo - Vila Flores (RS)

☎ +55 (54) 3447.2700 / 3447.4300

✉ wenmazza@wenmazza.com

🌐 www.wenmazza.com

